

U z n e s e n i a

**zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa
29. mája 2019 na Mestskom úrade v Trenčíne**

U z n e s e n i e č. 166

k Informácii o základných finančných ukazovateľoch Mesta Trenčín k 30.04.2019.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

b e r i e n a v e d o m i e

Informáciu o základných finančných ukazovateľoch Mesta Trenčín k 30.04.2019
v zmysle predloženého materiálu.

U z n e s e n i e č. 167

k Informácii o rozpočtových opatreniach vykonaných primátorom mesta.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

b e r i e n a v e d o m i e

Informáciu o rozpočtových opatreniach vykonaných primátorom mesta v zmysle
predloženého materiálu.

U z n e s e n i e č. 168

k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia č. 10/2019, ktorým sa mení a dopĺňa
Všeobecne záväzné nariadenie č. 10/2016 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na
vymedzených úsekoch miestnych komunikácií na území mesta Trenčín.

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 10/2019, ktorým sa mení a dopĺňa
Všeobecne záväzné nariadenie č. 10/2016 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na
vymedzených úsekoch miestnych komunikácií na území mesta Trenčín, ktoré tvorí prílohu č.
1 tohto materiálu.

Mesto Trenčín, na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky a podľa § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a podľa § 6a zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších zmien a doplnkov

vydáva

Všeobecne záväzné nariadenie č. 10/2019, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie č. 10/2016 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzených úsekoch miestnych komunikácií na území mesta Trenčín

Všeobecne záväzné nariadenie č. 10/2016 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzených úsekoch miestnych komunikácií na území mesta Trenčín sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. V čl. 1 odsek 2 písm. d) sa nahrádza novým znením nasledovne:

„d) **zónou s plateným státím**– zoskupenie pásiem plateného parkovania do oblasti označenej dopravnými značkami IP 24a (Zóna s dopravným obmedzením) a IP 24b (Koniec zóny s dopravným obmedzením) ³, z ktorých vyplýva zákaz stáť mimo vyznačených parkovacích miest,“

2. V čl. 1 odsek 2 písm. k) sa na konci dopĺňa text:

„alebo „dlhodobé –nočné“,“

3. V článku 2 odsek 1 sa prvá veta nahrádza novým znením nasledovne:

„Zónu s plateným státím tvoria vymedzené úseky miestnych komunikácií zoskupené do 8 pásiem (A, B, C, D, F, G, H, J).“

4. V článku 2 odsek 3 sa text:

„...v zóne s plateným alebo regulovaným státím je však na chodníku povolené zastavenie alebo státie bicykla a motocykla, pri ktorom ostane voľná šírka chodníka najmenej 1,5 m“ týmto nie je dotknuté. Pri takomto státí nie je povinnosť úhrady parkovného.“

nahrádza novým znením nasledovne:

„...V zóne s dopravným obmedzením spočívajúcim v zákaze zastavenia alebo stáť a v zóne s plateným alebo regulovaným státím je však na chodníku povolené zastavenie alebo státie bicykla a motocykla, pri ktorom ostane voľná šírka chodníka najmenej 1,5 m“ týmto nie je dotknuté. Pri takomto státí nie je povinnosť úhrady parkovného.“

5. V článku 4 sa odsek 1 nahrádza novým znením nasledovne:

„1. Doba spoplatnenia je stanovená nasledovne:

- a) v pásme A: celoročne v čase od 9.00 h do 24.00 h,
- b) v pásme B, C, D, F, G, H, J: v pracovných dňoch od 0.00 h do 24.00 h, počas víkendov a dní pracovného pokoja⁸ v čase od 0.00 do 8.00 a od 19.00 do 24.00.
- c) v pásme B, C, D, F, G, H, J na dlhodobých parkoviskách: v pracovných dňoch od 8.00 h do 16.00 h,
- d) v pásme B, C, D, F, G, H, J na dlhodobých parkoviskách nočných: v pracovných dňoch od 0.00 do 8.00 a od 19.00 do 24.00.“

6. Doplňa sa poznámka pod čiarou č. 8, ktorá znie:

„8 Zákon č. 241/1993 Z. z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v platnom znení“

7. Doterajšia poznámka pod čiarou č. 8 sa označuje č. 9.

8. Doterajšia poznámka pod čiarou č. 9 sa vypúšťa.

9. V článku 5 sa v odseku 3 sa vypúšťa text „a počas dní pracovného pokoja,“.

10. V článku 5 sa odsek 5 nahrádza novým znením nasledovne:

„5. Parkovné je možné uhradiť nasledujúcimi spôsobmi:

- a) platbou na parkovisku so závorovým parkovacím systémom v automatickej pokladni,
- b) zakúpením parkovacieho lístka v parkovacom automate,
- c) zakúpením SMS parkovacieho lístka,
- d) zakúpením parkovacieho lístka mobilnou platbou s využitím platobnej karty,
- e) zakúpením parkovacej karty,
- f) zakúpením parkovacieho lístka mobilnou aplikáciou.

11. V článku 5 sa v odseku 7 text „Úhrada je možná v automatickej pokladni, prostredníctvom SMS alebo mobilnou platbou s využitím platobnej karty.“ nahrádza novým znením nasledovne „Úhrada je možná výhradne v automatickej pokladni.“

12. V článku 5 odsek 8 sa na konci dopĺňa text:

„Prejazd parkoviskom so závorovým parkovacím systémom bez zaparkovania je bezplatný. Maximálny čas určený na bezplatný prejazd na každom takomto parkovisku je 15 minút. Prejazd s dlhšou dobou pobytu na parkovisku sa automaticky považuje za parkovanie a je spoplatnený podľa platného cenníka.“

13. V článku 5 sa odsek 22 nahrádza novým znením nasledovne:

„22. Úhrada cez mobilnú aplikáciu sa realizuje automatickým alebo manuálnym vyplnením potrebných údajov ustanovených v Prevádzkovom poriadku. O úspešnej platbe

parkovného sa zobrazí potvrdzujúci oznam priamo v aplikácii. Podrobnosti o postupe pri úhrade parkovného cez mobilnú aplikáciu upraví Prevádzkový poriadok.“

14. V článku 5 sa za odsek 22 vkladá nový odsek 23, ktorý znie:

„23. V prípade, ak vodič uhradil parkovné niektorým zo spôsobov podľa ods. 5 písm. b), c), d) alebo f) tohto článku a opustí parkovacie miesto pred uplynutím predplatenej doby parkovania vyznačenej na parkovacom lístku, v potvrdzujúcej SMS alebo v potvrdení o úhrade parkovného cez mobilnú platbu alebo mobilnú aplikáciu, je oprávnený do uplynutia tejto predplatenej doby parkovania zastaviť a stáť aj na ktoromkoľvek inom parkovisku zóny s plateným státím, na ktorom je podľa cenníka, ktorý tvorí prílohu č. 3 tohto VZN základná sadzba parkovného za 1 hodinu rovnaká alebo nižšia ako základná sadzba parkovného za 1 hodinu podľa ktorej má uhradené parkovné. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na parkovné zakúpené pre dlhodobé parkoviská.

15. V článku 6 odsek 1 sa písm. d) nahrádza novým znením nasledovne:

„d) služobné vozidlá mesta Trenčín a jeho rozpočtových organizácií pri služobnom výkone,“

16. V článku 7 sa v odseku 4 vypúšťa slovo „pracovné“.

17. V článku 7 sa v odseku 22 na konci dopĺňa text:

„Pokiaľ by táto suma znížená o storno poplatok bola záporná, t.j. storno poplatok je vyšší ako alikvotná časť ceny pôvodnej PK, ktorá má byť držiteľovi PK vrátená, PK nie je možné zrušiť.“

18. V článku 8 odsek 1 sa písm. a) nahrádza novým znením nasledovne:

„a) PK „PÁSMO A“, PK „PÁSMO B“, PK „PÁSMO F“ a PK „PÁSMO J“ platí iba v tom pásme, pre ktoré bola vydaná, vrátane parkovísk označených ako „dlhodobé“ v pásme, pre ktoré bola vydaná,“

19. V článku 8 odsek 1 sa vypúšťa písm. d).

20. V článku 8 sa v odseku 6 veta

„Žiadateľ o túto PK si môže vybrať jedno pásmo platnosti tejto PK z nasledujúcich: C, D, F, G, H.“

nahrádza novým znením nasledovne:

„Žiadateľ o túto PK si môže vybrať jedno pásmo platnosti tejto PK z nasledujúcich: C, D, F, G, H, J.“

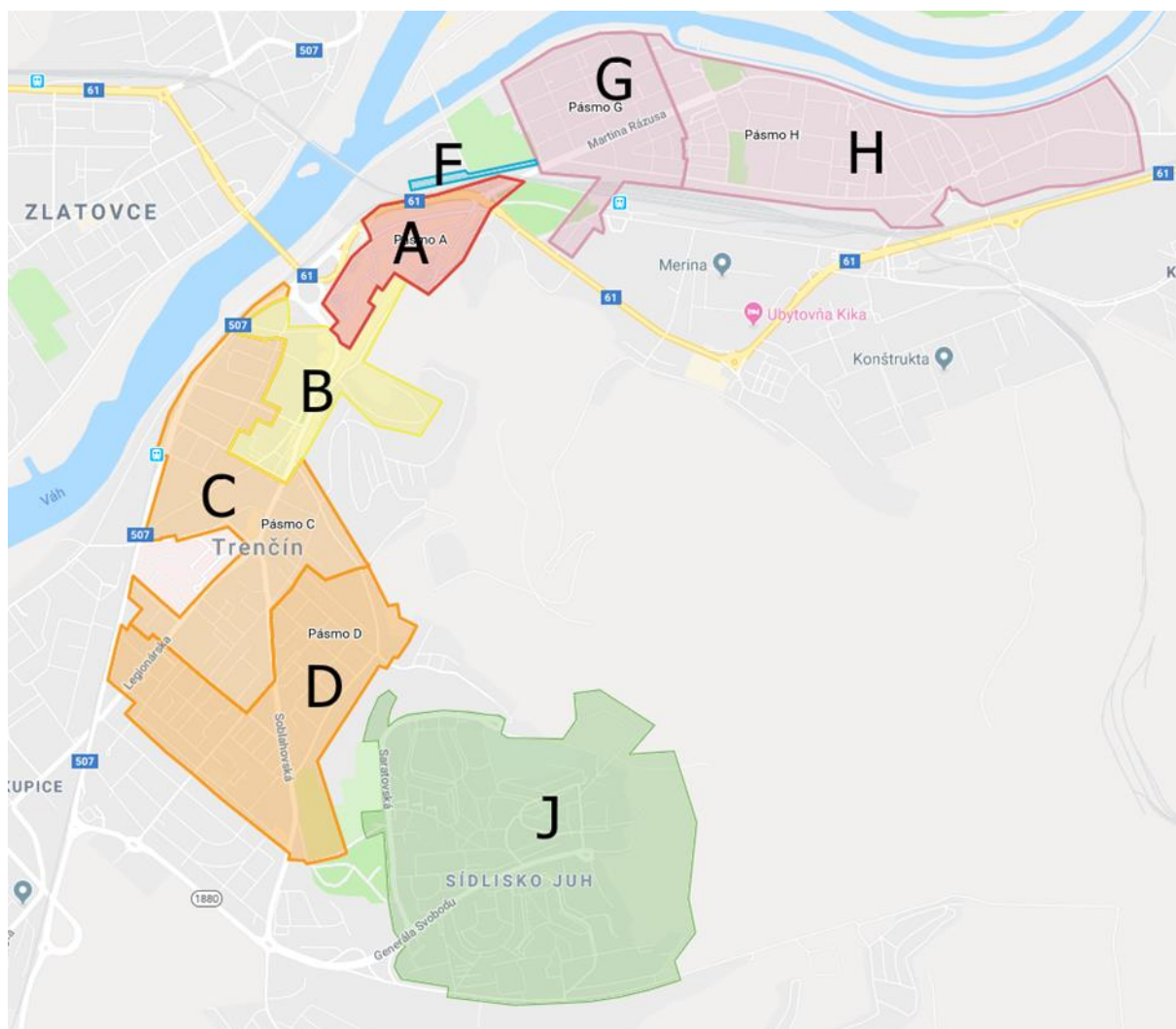
21. V článku 8 sa v odseku 11 vypúšťa slovo „pracovné“.

22. V článku 10 sa dopĺňa nový odsek 9, ktorý znie:

„9. Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trenčín č. 10/2019, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mesta Trenčín č. 10/2016 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzených úsekoch miestnych komunikácií na území mesta Trenčín bolo schválené MsZ v Trenčíne dňa 29.5.2019 a nadobúda účinnosť 16.9.2019, s výnimkou vymedzenia pojmu „zóna s plateným státím“, ustanovenia čl. 4 odsek 1 písm. a), ustanovenia čl. 2 odsek 3, a zmeny prílohy č. 3 v časti zmeny cien bez doplnenia nového pásma „J“, ktoré nadobúdajú účinnosť 1.7.2019.“

23. Príloha č. 1 sa nahrádza novým znením nasledovne:

Grafické vyobrazenie zóny s plateným státím s rozdelením na jednotlivé pásma



24. Príloha č. 2 sa nahrádza novým znením nasledovne:

Príloha č. 2

k Všeobecne záväznému nariadeniu č. 10/2016 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzených úsekoch miestnych komunikácií na území Mesta Trenčín

Zaradenie jednotlivých ulíc alebo ich častí do pásiem

Pásmo	Zoznam ulíc v danom pásme	Rozdelenie podľa orient. čísel V prípade nejednoznačnosti zaradenia do pásma podľa orient. čísel je rozhodujúce zaradenie do zoznamu ulíc podľa predchádzajúceho stĺpca.
A	Farská, Hasičská, Hviezdová, Jaselská, Kniežat'a Pribinu, Mariánske námestie, Marka Aurélia, Matúšova, Mierové nám., Nám. SNP, Palackého, Rozmarínova, Sládkovičova, Štúrovo nám., Vajanského, Vojtecha Zamarovského	Okrem Rozmarínova č. 3 (pásma C)
B	1. mája, Horný Šianec, J. Braneckého, Jesenského (v úseku medzi ul. K dolnej stanici a ul. Legionárska), Jilemnického (v úseku medzi ul. K dolnej stanici a Námestím sv. Anny), K dolnej stanici (v úseku medzi ul. Piaristická a ul. Legionárska), Legionárska (v úseku medzi ul. K dolnej stanici a Námestím sv. Anny), M. Nešporu, Nám. sv. Anny, Súdna (v úseku medzi Námestím sv. Anny po vstup do Nemocnice pre obvinených a odsúdených), Hviezdoslavova	Jesenského po č. 12, Jilemnického č. 1, 2, 3, 5, 7, K dolnej stanici od č. 18, Legionárska č. 1, 2, 3, 4, Súdna od č. 26 vyššie
C	28. októbra (v úseku medzi ul. Soblahovská a Dlhé Hony), Bernolákova, Dlhé Hony (v úseku medzi ul. Legionárska a Inovecká), Dolný Šianec (v úseku cca ul. Jilemnického po okružnú križovatku na Legionárskej), Električná, I. Olbrachta, Inovecká (v úseku medzi ul. Soblahovská a Dlhé Hony), Jesenského (v úseku od podjazdu na Noviny po ul. K dolnej stanici), Jilemnického (v úseku od podjazdu na Noviny po ul. K dolnej stanici), K dolnej stanici (v úseku medzi ul. Električná a Piaristická), Kmeťova, Kollárova, Kuzmányho, Legionárska (v úseku medzi ul. K dolnej stanici a Dlhé Hony), Moyzesova, Nemocničná, Panenská, Partizánska (v úseku medzi ul. Legionárska a križovatkou s ul. Partizánska smerujúcou k ul. Nad tehelňou), Piaristická, Rozmarínova (pri cestnom moste a ul. Električná), Soblahovská (v úseku od okružnej križovatky na Legionárskej po ul. Inoveckú), Súdna (v rozsahu mimo pásma B)	28. októbra párne č. po 16, nepárne po č. 29, Dlhé Hony nepárne po č. 7, Dolný Šianec 1, 3, 5 a párne č. po 18, Inovecká párne po č. 26, Jesenského od č. 28, Jilemnického č. 4, 6, 8 a vyššie, K dolnej stanici po č. 17, Legionárska č. 5 – 38, 40, 42, 44, Partizánska po č. 5, 7, 9, 21, 23, 25, Rozmarínova č. 3, Soblahovská č. 2, 4, nepárne po č. 19, Súdna po č. 24
D	28. októbra (v úseku medzi ul. Dlhé Hony a Beckovská), Beckovská, Bezručova, Cintorínska, Dlhé Hony (v úseku medzi ul. Inovecká a Soblahovská),	28. októbra párne č. od 18, nepárne od č. 31, Dlhé Hony nepárne od č. 9,

	Dolný Šianec (v úseku od okružnej križovatky na Legionárskej po ul. Dlhé Hony), Inovecká (v úseku medzi ul. Dlhé Hony, Soblahovská a Bezručova), J. Kráľa, Kalinčiakova (v úseku medzi ul. Beckovská a Bezručova), Krátka, Kúty, Legionárska (v úseku medzi ul. Dlhé Hony a ul. Beckovská), Nová, Partizánska (v úseku medzi križovatkou s ul. Partizánska smerujúcou k ul. Nad tehelnou a ul. Cintorínskou), Soblahovská (v úseku medzi ul. Inovecká a Bezručova), Tatranská, Záhradnícka, Zelená, Strojárska	párne od č. 2, Dolný Šianec nepárne od č. 7, č. 18D a párne od č. 20, Inovecká nepárne po č. 9, párne č. 28 – 62, Kalinčiakova č. 2, 4, 6, Legionárska nepárne č. 39 – 49, párne č. 46 – 78, Partizánska č. 6, 8, 10 nepárne č. 27 – 59, Soblahovská č. 6, nepárne od č. 21 – 61
G	17. novembra, Gen. Goliana, Hodžova (v úseku medzi ul. Martina Rázusa a Gen. Viesta), Holubyho nám., Hurbanova (v úseku medzi ul. Študentská a Gen. Viesta), Jiráskova, Komenského, Kragujevackých hrdinov, Martina Rázusa (v úseku medzi ul. Študentská a Gen. Viesta), Nábrežná, Sadová, Smetanova, Študentská, Švermova, Vodárenská	Hodžova nepárne po č. 25, párne po č. 34, Hurbanova nepárne po č. 39, párne po č. 56, Martina Rázusa nepárne po č. 13, párne po č. 38
H	Gagarinova, Gen. Viesta, Hodžova (v úseku medzi ul. Gen. Viesta a ul. Považská), Hurbanova (zvyšná časť ulice nepatriaca do pásma G), Kpt. Nálepku, M. Turkovej, Martina Rázusa (v úseku medzi ul. Gen. Viesta a Kpt. Nálepku), Osvienčimská, Považská, Šoltésovej, Žilinská ul. Pri Tepličke, Brigádnická, Pod Skalkou, Jasná, Pod čerešňami, Odbojárov, Sibírska, Pádívého, Ivana Krasku, Opatovská (úsek od podchodu pri Bille po most cez Kubranský potok)	Hodžova nepárne od č. 27, párne od č. 36, Hurbanova č. 41, 43, 59 a párne od č. 58, Martina Rázusa nepárne od č. 15, párne od č. 40, Opatovská (párne 2-68, nepárne 1-51)
F	Mládežnícka (úsek od Študentskej ulice po hlavný vstup na futbalový štadión)	
J	Saratovská, Novomeského, Jána Halašu, Šmidkeho, Západná, Liptovská, Šafárikova, Bazovského, Vansovej, Gen. svobodu (od križovatky so Saratovskou (vrátane) po koniec ulice za Južnou), Lavičková, Mateja Bela, Kyjevská, Halalovka, Južná, Východná (od zastávok pod kostolom po bod vzdialený cca 90m za poslednou križovatkou vľavo)	Všetky obytné domy

25. Príloha č. 3 sa nahrádza novým znením nasledovne:

Príloha č. 3
k Všeobecne záväznému nariadeniu č. 10/2016 o dočasnom parkovaní na vymedzených
úsekoch miestnych komunikácií na území Mesta Trenčín
Cenník parkovného v zóne s plateným státím v meste Trenčín

Uvedené ceny sú konečné. Mesto Trenčín nie je platcom DPH

Ceny v parkovacích automatoch, závorových systémoch, SMS parkovaní, pri mobilných platbách a v mobilnej aplikácii		
Pásmo	Základná sadzba parkovného za 1 hodinu	Maximálna denná sadzba*
A	2,00 €	18,00 €
B	1,00 €	9,00 €
C, F, G	0,60 €	5,40 €
D, H, J	0,30 €	2,70 €

Parkovacie karty (PK) pre rezidentov s platnosťou na 1 rok / 3 mesiace						
Typ karty	1. karta na byt		2. karta na byt		3. a každá ďalšia karta na byt	
	1 rok	3 mesiace	1 rok	3 mesiace	1 rok	3 mesiace
PÁSMO	20 €	7 €	70 €	24 €	200 €	67 €
PÁSMO A DLHODOBÉ**	50 €	17 €	110 €	37 €	230 €	77 €
PÁSMO a MESTO okrem A, B	80 €	27 €	150 €	50 €	260 €	87 €
DLHODOBÉ**	30 €	10 €	75 €	25 €	205 €	69 €
MESTO okrem A, B	80 €	27 €	150 €	50 €	260 €	87 €

Parkovacie karty (PK) pre abonentov s platnosťou 1 rok / 3 mesiace		
Typ karty	1 rok	3 mesiace
ABONET DLHODOBÉ V PÁSME**	130 €	45 €
ABONENT DLHODOBÉ**	240 €	80 €
ABONENT MESTO okrem A, B	480 €	160 €

Zľavy	
Zľava z ceny PK pre vozidlá s hybridno-elektrickým pohonom	10 %
Zľava z ceny PK pre vozidlá s elektrickým pohonom	50 %
Zľava zo základnej sadzby parkovného v pásme A alebo B na prvé zakúpené parkovné za deň, max. na 1 hodinu / deň, platí pre držiteľov akejkoľvek PK s výnimkou PK „PÁSMO“ a „ABONENT DLHODOBÉ V PÁSME“.	50 %

Ostatné PK a poplatky		
PK NÁVŠTEVA PÁSMA	3 €	Platí 2 po sebe idúce dni
Poplatok za stratu parkovacieho lístka	15 €	V závorových park. systémoch
Poplatok za zrušenie PK s ročnou platnosťou	10 % z ceny PK	

Parkovacie karty sú neprenosné, vydané na EČV

* Cena, za ktorú je uhradené parkovné na celú dobu spoplatnenia v rámci kalendárneho dňa

** Platí aj pre parkoviská označené ako dlhodobé -nočné

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

Schválený pozmeňovací návrh je zapracovaný v texte uznesenia.

U z n e s e n i e č. 169

k Záverečnému účet Mesta Trenčín za rok 2018 vrátane Hodnotiacej správy k plneniu Programového rozpočtu Mesta Trenčín k 31.12.2018.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

1. Záverečný účet Mesta Trenčín za rok 2018 vrátane Hodnotiacej správy k Plneniu Programového rozpočtu Mesta Trenčín k 31.12.2018 s nasledovným výrokom:
„Celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad“

2. Rozdelenie hospodárskeho výsledku Mesta Trenčín za rok 2018 v zmysle textovej časti na str. 161

3. Prevod zisku z podnikateľskej činnosti za rok 2018 do príjmov podnikateľskej činnosti v roku 2019

U z n e s e n i e č. 170

k Návrhu na Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2019.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2019 v zmysle schválených pozmeňujúcich návrhov, ktoré znejú:

1)

V kapitálových výdavkoch navrhujem nasledujúce zmeny:

1. V programe 6. Doprava, podprogram 2. Správa a údržba pozemných komunikácií, prvok 2. Statická doprava, funkčná klasifikácia 0451, položku **713: Rampy 2 ks - kúpa navrhujem znížiť o mínus – 71.200 €, t.j. na 88.800 €**. Zakúpená a inštalovaná bude len 1 rampa.
2. V programe 6. Doprava, podprogram 2. Správa a údržba pozemných komunikácií, prvok 2. Statická doprava, funkčná klasifikácia 0451, položku **713: Parkovacie automaty - kúpa navrhujem narozpočtovať vo výške plus + 71.200 €**. Narozpočtovanie výdavkov na kúpu 13 ks parkovacích automatov vrátane ich inštalácie.

2)

V kapitálových výdavkoch navrhujem nasledujúce zmeny:

1. V programe 7. Vzdelávanie, podprogram 2. Základné školy, funkčná klasifikácia 09211, položku **717: ZŠ Na dolinách – prípojka elektrickej energie navrhujem znížiť o mínus – 4.000 €, t.j. na 19.000 €** z dôvodu nižšej hodnoty zákazky.
2. V programe 6. Doprava, podprogram 3. Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií, funkčná klasifikácia 0451, položku **717: Rekonštrukcia otvoru priechodu cez hradby z Mariánskeho námestia do Lesoparku Brezina navrhujem**

narozpočtovať vo výške plus + 4.000 €. Výdavky na odstránenie schodu v otvore, ktorý znižuje výšku otvoru a bráni plynulému prechodu, výmena prekladu, úprava bokov a p..

U z n e s e n i e č. 171

k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 16/2019, o zákaze prevádzkovania hazardných hier na území mesta Trenčín v určených dňoch v kalendárnom roku 2019 v zmysle schváleného pozmeňujúceho návrhu.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie č. 16/2019, o zákaze prevádzkovania hazardných hier na území mesta Trenčín v určených dňoch v kalendárnom roku 2019.

U z n e s e n i e č. 172

k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 17/2019, o podmienkach umiestňovania herní na území mesta Trenčín.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie č. 17/2019 o podmienkach umiestňovania herní na území mesta Trenčín.

U z n e s e n i e č. 173

k Návrhu na schválenie vystúpenia Mesta Trenčín zo Združenia miest a obcí Slovenska a vstupu Mesta Trenčín do Únie miest Slovenska.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

vystúpenie Mesta Trenčín zo Združenia miest a obcí Slovenska a vstup Mesta Trenčín do Únie miest Slovenska odo dňa 01.06.2019.

U z n e s e n i e č. 174

k Návrhu na schválenie uzatvorenia Dohody o urovnaní so spoločnosťou HS – Tec, spol. s r.o.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

A) s c h v a ľ u j e

odstúpenie od Kúpnej zmluvy č. 41/2015 uzatvorenej dňa 28.07.2015 so spoločnosťou HS-Tec spol. s r.o., so sídlom Niva 13, 911 01 Trenčín, IČO: 36 294 659.

B) s c h v a ľ u j e

uzatvorenie Dohody o urovnaní medzi Mestom Trenčín a spoločnosťou HS – TEC, spol. s r.o., so sídlom Niva 13, 911 01 Trenčín, IČO: 36 294 659 v znení podľa prílohy č. 2 tohto materiálu.

Príloha č. 2

Dohoda o urovnaní

uzatvorená podľa § 585 a nasl.
zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej aj ako „**Dohoda**“)

medzi

- 1. Mesto Trenčín,**
so sídlom: Mierové námestie č. 2, 911 64
Trenčín,

IČO: 00 312 037,

zastúpené primátorom mesta pánom
Mgr. Richardom Rybníčkom

(ďalej len „**Mesto Trenčín**“)

a

- 2. HS-Tec, spol. s r.o.,**
so sídlom: Niva 13, 911 01 Trenčín,

IČO: 36 249 659,

zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sro,
Vložka č.: 10143/R

zastúpená konateľkou – pani menom Sylvia
Rall

Vergleichsvereinbarung

abgeschlossen gemäß § 585 ff.
des Gesetzes Nr. 40/1964 Slg.
Bürgerliches Gesetzbuch in der aktuellen
Fassung
(nachfolgend auch „**Vereinbarung**“ genannt)

zwischen

- 1. Stadt Trenčín,**
mit Sitz in: Mierové námestie Nr. 2, 911
64 Trenčín,

IdNr.: 00 312 037,

vertreten durch den Bürgermeister,
Herrn Mgr. Richard Rybníček

(weiterhin nur „**Stadt Trenčín**“ genannt)

und

- 2. HS-Tec, spol. s r.o.,**
mit Sitz in: Niva 13, 911 01 Trenčín,

IdNr.: 36 249 659,

eingetragen im Handelsregister des
Bezirksgerichtes in Trenčín, Abteil: Sro,
Einlage Nr.: 10143/R,
vertreten durch die Geschäftsführerin, Frau
Sylvia Rall

(ďalej len „**HS-Tec**“)

(weiterhin nur „**HS-Tec**“ genannt)

(ďalej aj len „**Účastníci Dohody**“)

(weiterhin nur „**Vertragsparteien**“ genannt)

Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Účastníci dohody uzatvorili dňa 28.07.2015 Kúpnu zmluvu č. 41/2015 (ďalej len „**KZ 1**“), na základe ktorej spoločnosť HS-Tec ako kupujúca nadobudla od Mesta Trenčín ako predávajúceho nehnuteľnosť v k.ú. Záblatie, obec Trenčín, evidovanú ako pozemok parcela registra „C“, parc. č. 801/1, druh pozemku: ostatná plocha vo výmere 11 548 m² (ďalej len „**pozemok 1**“) za kúpnu cenu 346.440,- EUR. Vklad vlastníckeho práva k pozemku 1 podľa KZ 1 bol povolený Okresným úradom Trenčín, katastrálnym odborom pod č. V 4221/15 dňa 02.09.2015. V súčasnej dobe je pozemok 1 vedený na liste vlastníctva č. 2474 pre k.ú. Záblatie.
- 1.2 Zároveň na základe kúpnej zmluvy č. 93/2015 zo dňa 14.12.2015, uzavretej medzi Mestom Trenčín ako predávajúcim a spoločnosťou HS-Tec ako kupujúcou (ďalej len „**KZ 2**“), nadobudla spoločnosť HS-Tec nehnuteľnosť v k.ú. Záblatie, obec Trenčín, evidovanú ako pozemok parcela registra „C“, parc. č. 803/30 – ostatná plocha vo výmere 10.000 m² (ďalej len „**pozemok 2**“) za kúpnu cenu 300.000,- EUR. Vklad vlastníckeho práva k pozemku 2 podľa KZ 2 bol povolený Okresným úradom Trenčín, katastrálnym odborom pod č. V 7092/15 dňa 19.01.2016. Pozemok 2 je v súčasnej dobe vedený na liste vlastníctva č. 2474 pre k.ú. Záblatie.
- 1.3 HS-Tec následne realizoval na Pozemku 1 a Pozemku 2 geologické prieskumy, a to s ohľadom na upozornenie na možnú existenciu environmentálnej záťaže na Pozemku 1 a/alebo Pozemku 2. Geologické prieskumy pôdy boli realizované na pozemku 1 a pozemku 2

Artikel I. Einleitende Bestimmungen

- 1.1 Die Vertragsparteien haben am 28.07.2015 den Kaufvertrag Nr. 41/2015 (nachfolgend nur „**KV 1**“) geschlossen. Auf Grundlage des KV 1 hat die Gesellschaft HS-Tec als Käuferin von der Stadt Trenčín als Verkäuferin eine Liegenschaft im Katastergebiet Záblatie, Gemeinde Trenčín erworben, die als Grundstück - Parzelle des Registers „C“, Parz. Nr. 801/1, Grundstücksart: sonstige Flächen mit einer Fläche von 11.548 m² erfasst ist (nachfolgend nur „**Grundstück 1**“), und zwar zu einem Kaufpreis von EUR 346.440. Die Eintragung des Eigentumsrechts am Grundstück 1 gemäß dem KV 1 wurde durch das Bezirksamt Trenčín, Katasterabteilung, unter der Nr. V 4221/15 am 02.09.2015 genehmigt. Das Grundstück 1 ist derzeit im Eigentumsblatt Nr. 2474 für das Katastergebiet Záblatie geführt.
- 1.2 Auf Grund des Kaufvertrags Nr. 93/2015 vom 14.12.2015 zwischen der Stadt Trenčín als der Verkäuferin und der Gesellschaft HS-Tec als der Käuferin (nachfolgend nur „**KV 2**“) hat die HS-Tec eine Liegenschaft im Katastergebiet Záblatie, Gemeinde Trenčín erworben, die als Grundstück - Parzelle des Registers „C“, Parz. Nr. 803/30 – sonstige Flächen mit einer Fläche von 10.000 m² erfasst ist (nachfolgend nur „**Grundstück 2**“), und zwar zu einem Kaufpreis von EUR 300.000. Die Eintragung des Eigentumsrechts am Grundstück 2 gemäß KV 2 wurde durch das Bezirksamt Trenčín, Katasterabteilung, unter der Nr. V 7092/15 am 19.01.2016 genehmigt. Das Grundstück 2 ist derzeit im Eigentumsblatt Nr. 2474 für das Katastergebiet Záblatie geführt.
- 1.3 HS-Tec hat nachfolgend auf den Grundstücken 1 und 2 eine geologische Untersuchung durchgeführt, und zwar im Hinblick auf den Hinweis auf eine potentielle Altlast auf dem Grundstück 1 und/oder 2. Die geologische Untersuchung des Bodens wurde auf den Grundstücken 1

- dňa 26.09.2017 spoločnosťou HGM-Žilina, s.r.o. v spolupráci so spoločnosťou Keraming, a.s. Prieskumami bolo zistené, že na pozemkoch 1 a 2 sa nachádza ekologická záťaž, a to skládka komunálneho a nebezpečného odpadu (ďalej len „**ekologická záťaž**“). Predmetná skládka komunálneho a nebezpečného odpadu sa na pozemku 1 a pozemku 2 nachádzala už v čase, keď vlastníkom týchto pozemkov bolo Mesto Trenčín.
- und 2 am 26.09.2017 durch die Firma HGM-Žilina, s.r.o. in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft Keraming, a.s., ausgeführt. Dabei wurde festgestellt, dass sich auf den Grundstücken 1 und 2 eine Altlast befindet, und zwar eine Deponie für kommunalen und gefährlichen Abfall (nachfolgend nur „**Altlast**“). Diese Deponie für kommunalen und gefährlichen Abfall war auf den Grundstücken 1 und 2 bereits im Zeitpunkt, als die Grundstücke 1 und 2 im Eigentum der Stadt Trenčín waren.
- 1.4 Súčasťou správy z geologického prieskumu na Pozemku 1 a Pozemku 2 je aj vyčíslenie nákladov spojených s odstránením ekologickej záťaže. Odhadovaná suma nákladov na odstránenie ekologickej záťaže je 1.433.297 EUR.
- 1.4 Bestandteil des Berichts über die geologische Untersuchung auf den Grundstücken 1 und 2 ist eine Berechnung der Kosten für die Beseitigung der Altlast. Diese Kosten werden als EUR 1.433.297 geschätzt.
- 1.5 Dňa 20.10.2017 spoločnosť HS-Tec vytkla mestu Trenčín vady pozemku 1 a pozemku 2, a to ekologickú záťaž a vyzvala mesto Trenčín na bezodkladné odstránenie väd.
- 1.5 Am 20.10.2017 hat die Gesellschaft HS-Tec die Altlast gegenüber der Stadt Trenčín reklamiert und die Stadt Trenčín zur unverzüglichen Beseitigung der Mängel aufgefordert.
- 1.6 Vzhľadom na skutočnosť, že nedošlo k odstráneniu väd, spoločnosť HS-Tec odstúpila listom zo dňa 27.11.2017 od KZ 1 a KZ 2, a to podľa s čl. IV. bod 6 písm. a), b) a c) týchto kúpnych zmlúv.
- 1.6 Da die Mängel nicht beseitigt wurden, ist die HS-Tec mit dem Schreiben vom 27.11.2017 vom KV 1 und KV 2 zurückgetreten, und zwar gemäß Art. IV. Ziffer 6 Buchst. a), b) und c) dieser Kaufverträge.
- 1.7 Mesto Trenčín listom zo dňa 13.12.2017 vyjadrilo svoj nesúhlas s odstúpením od KZ 1 a KZ 2 z dôvodu, že podľa názoru mesta nie sú splnené podmienky na odstúpenie od KZ 1 a KZ 2 dohodnuté v čl. IV. bod 6 písm. a), b) a c) týchto kúpnych zmlúv.
- 1.7 Die Stadt Trenčín hat mit dem Schreiben vom 13.12.2017 den Rücktritt von dem KV 1 und KV 2 abgelehnt, da nach der Ansicht der Stadt die Bedingungen für einen Rücktritt von dem KV 1 und KV 2 gemäß Art. IV. Ziffer 6 Buchst. a), b) und c) dieser Kaufverträge nicht erfüllt sind.
- 1.8 Následne dňa 25.10.2018 spoločnosť HS-Tec doručila mestu Trenčín odstúpenie od KZ 1 a KZ 2, a to podľa § 597 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník).
- 1.8 Daraufhin hat die HS-Tec am 25.10.2018 der Stadt Trenčín die Rücktrittserklärung vom KV 1 und KV 2 gemäß § 597 des Gesetzes Nr. 40/1964 Slg. (SK-BGB) gestellt.
- 1.9 Vzhľadom na skutočnosť, že náklady na odstránenie ekologickej záťaže na pozemku 1 a pozemku 2 predstavujú 2,21-násobok výšky kúpnej ceny, považuje spoločnosť HS-Tec vady pozemku 1 a pozemku 2 za neodstrániteľné. Pozemok 1 a Pozemok 2 sú pre spoločnosť HS-Tec v súčasnom stave neupotrebitelné.
- 1.9 Da die Kosten für die Beseitigung der Altlast auf den Grundstücken 1 und 2 das 2,21-fache des Kaufpreises betragen, hält die Gesellschaft HS-Tec die Mängel für unbehebbar. Das Grundstück 1 und das Grundstück 2 sind für die Gesellschaft HS-Tec im jetzigen Zustand unbrauchbar.

1.10 Nakoľko spoločnosť HS-Tec nevykonala žiadne úkony smerujúce k splneniu investičného záväzku a povinností upravených v čl. II a čl. IV. KZ 1 a mesto Trenčín považovalo odstúpenie od KZ 1 zo strany spoločnosti HS-Tec za neplatné, dňa2019 odstúpilo od KZ 1 v súlade s § 48 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník).

1.10 Da die HS-Tec keine Schritte zur Erfüllung der Investitionsverpflichtungen, die in Art. II und Art. IV des KV 1 geregelt sind, getätigt hat und die Stadt Trenčín die Rechtmäßigkeit des Rücktritts der HS-Tec vom KV 1 bestreitet, ist die Stadt Trenčín am 2019 vom KV 1 gemäß § 48 des Gesetzes Nr. 40/1964 Slg. (SK-BGB) zurückgetreten.

Článok II. Sporné práva a povinnosti

2.1 Vzhľadom na vyššie uvedené sú medzi účastníkmi sporné najmä nasledujúce skutočnosti:

- i) či boli vady vytknuté včas a či boli splnené podmienky na odstúpenie od KZ 1 a KZ2 zo strany spoločnosti HS-Tec a/alebo mesta Trenčín;
- (ii) či má mesto Trenčín nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty dohodnutej v KZ 1 a KZ 2 za porušenie povinnosti začať na pozemku 1 a pozemku 2 s investičnou činnosťou podľa čl. II a čl. IV KZ 1 a/alebo KZ 2;
- (iii) či má spoločnosť HS-Tec nárok na náhradu škody a náhradu vynaložených nákladov, ktoré jej vznikli v súvislosti s ekologickou záťažou na pozemku 1 a pozemku 2.

Článok III. Dohoda o urovnaní

3.1 S ohľadom na sporné práva a povinnosti Účastníkov a v záujme ich urovnania, bez toho, že by ktorákoľvek strana ktorékoľvek sporné nároky druhej strany uznávala, sa Účastníci dohodli, že svoje právne vzťahy vyplývajúce alebo súvisiace s KZ 1 a KZ 2 urovnávajú nasledovne:

3.2 Mesto Trenčín týmto akceptuje Odstúpenie spoločnosti HS-Tec ako

Artikel II. Strittige Rechte und Pflichten

2.1 Im Hinblick auf das oben Angeführte sind zwischen den Vertragsparteien insbesondere die folgenden Tatsachen strittig:

- i) ob die Mängel rechtzeitig reklamiert wurden, und ob die Bedingungen für einen Rücktritt vom KV 1 und KV 2 seitens der HS-Tec und/oder der Stadt Trenčín erfüllt waren;
- (ii) ob die Stadt Trenčín einen Anspruch auf die Bezahlung der Vertragsstrafe hat, die im KV 1 und KV 2 für eine Verletzung der Pflicht, auf dem Grundstück 1 und 2 mit der Investitionstätigkeit gemäß Art. II und Art. IV des KV 1 und/oder KV 2 zu beginnen, vereinbart wurde;
- (iii) ob die Gesellschaft HS-Tec einen Anspruch auf den Schadensersatz und den Ersatz der aufgewandten Kosten hat, die ihr im Zusammenhang mit der Altlast auf den Grundstücken 1 und 2 entstanden sind.

Artikel III. Vergleichsvereinbarung

3.1 Im Bezug auf die strittigen Rechte und Pflichten der Vertragsparteien und zwecks deren Begleichung, ohne das jedwede Partei die strittigen Rechte der jeweils anderen Partei anerkennen würde, haben die Vertragsparteien vereinbart, dass die aus dem KV 1 und KV2 stammenden oder mit dem KV 1 und KV 2 zusammenhängenden Rechtsbeziehungen wie folgt beglichen werden:

3.2 Die Stadt Trenčín akzeptiert hiermit den Rücktritt der Käuferin, der Gesellschaft

- kupujúceho od KZ 2 v súlade s ustanovením § 48 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník). V dôsledku Odstúpenia spoločnosti HS-Tec od KZ 2, sa KZ 2 zrušuje od počiatku (ex tunc) a zmluvné strany sa zaväzujú vydať si plnenia, ktoré obdržali na základe uzatvorenej KZ 2.
- 3.3 Spoločnosť HS-Tec týmto akceptuje Odstúpenie Mesta Trenčín ako predávajúceho od a KZ 1 v súlade s ustanovením § 48 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník). V dôsledku Odstúpenia Mesta Trenčín od KZ 1, sa KZ 1 zrušuje od počiatku (ex tunc) a zmluvné strany sa zaväzujú vydať si plnenia, ktoré obdržali na základe uzatvorenej KZ 1.
- 3.4 Spoločnosť HS-Tec je povinná vrátiť mestu Trenčín pozemok 1 a pozemok 2 a to v stave, v akom ho kúpila od mesta Trenčín, najmä nezaťažený akýmikoľvek právami tretích osôb.
- 3.5 Mesto Trenčín je povinné vrátiť spoločnosti HS-Tec kúpnu cenu z KZ 1 a kúpnu cenu z KZ 2, a to sumu v celkovej výške 646.440,- EUR (ďalej len „**Kúpna cena**“), zníženú o sumu vo výške 12.872,- EUR v zmysle ods. 3.6 tejto dohody (t.z. voči pohľadávke spoločnosti HS-Tec na vrátenie kúpnych cien bude započítaná pohľadávka mesta Trenčín v zmysle ods. 3.6 tejto dohody).
- 3.6 Spoločnosť HS-Tec zaplatí mestu Trenčín sumu vo výške 12.872,- EUR, ktorá predstavuje spôsob urovnania predbežne vyčíslených nárokov strán tejto dohody, a to započítaním s kúpnyimi cenami v zmysle ods. 3.5 tejto dohody.
- 3.7 Bez toho, že by tým boli dotknuté ustanovenia 3.1 až 3.6 tejto Dohody o urovnaní, účastníci týmto výslovne a pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností vyhlasujú, že splnením všetkých záväzkov zmluvných strán podľa tejto dohody o urovnaní:
- i) všetky nároky mesta Trenčín z KZ 1 a KZ 2, týkajúce sa KZ 1
- HS-Tec von dem KV 2 gemäß § 48 des Gesetzes Nr. 40/1964 Slg. (Bürgerliches Gesetzbuch). In Folge des Rücktritts der Gesellschaft HS-Tec von dem KV 2 wird der KV 2 von Anfang an (ex tunc) aufgehoben und die Vertragsparteien verpflichten sich, einander die Leistungen herauszugeben, die sie auf Grund des abgeschlossenen KV 2 erhalten haben.
- 3.3 Die Gesellschaft HS-Tec akzeptiert hiermit den Rücktritt der Verkäuferin, der Stadt Trenčín von dem KV 1 gemäß § 48 des Gesetzes Nr. 40/1964 Slg. (Bürgerliches Gesetzbuch). In Folge des Rücktritts der Stadt Trenčín von dem KV 1 wird der KV 1 von Anfang an (ex tunc) aufgehoben und die Vertragsparteien verpflichten sich, einander die Leistungen herauszugeben, die sie auf Grund des abgeschlossenen KV 1 erhalten haben.
- 3.4 Die Gesellschaft HS-Tec ist verpflichtet, der Stadt Trenčín das Grundstück 1 und 2 zurückzugeben, und zwar in dem Zustand, in dem sie die Grundstücke von der Stadt Trenčín erworben hat, insbesondere frei von Rechten Dritter.
- 3.5 Die Stadt Trenčín ist verpflichtet, der Gesellschaft HS-Tec den Kaufpreis aus dem KV 1 und den Kaufpreis aus dem KV 2 zurückzuerstatten, und zwar in Gesamthöhe von EUR 646.440,- (weiterhin nur „**Kaufpreis**“), nach Abzug des Betrages in Höhe von EUR 12.872,- gemäß Ziffer 3.6 dieser Vereinbarung (d.h. nach Aufrechnung der Forderung der Stadt Trenčín gemäß Ziffer 3.6 dieser Vereinbarung).
- 3.6 Die Gesellschaft HS-Tec wird der Stadt Trenčín den Betrag in Höhe von EUR 12.872,- als Vergleich der vorläufig bezifferten Ansprüche Vertragsparteien bezahlen, und zwar im Wege der Aufrechnung auf die zurückzuerstatten Kaufpreise gemäß Ziffer 3.5 dieser Vereinbarung.
- 3.7 Durch Erfüllung sämtlicher sich aus dieser Vergleichsvereinbarung ergebenden Verpflichtungen der Vertragsparteien und ungeachtet der Bestimmungen von Ziffer 3.1 bis 3.6 dieser Vergleichsvereinbarung, erklären die Vertragsparteien zwecks Ausräumung sämtlicher Unklarheiten wie folgt:
- i) sämtliche Ansprüche der Stadt Trenčín aus dem KV 1 und KV 2,

a KZ 2 alebo súvisiace s KZ 1 a KZ 2, najmä, nie však výlučne, nárok mesta Trenčín zo zmluvných pokút za porušenie investičných záväzkov HS-Tec podľa čl. II a čl. IV KZ 1 a/alebo KZ 2, resp. akékoľvek iné nároky, ktoré by z KZ 1 a/alebo KZ 2 mohli vyplývať, vzniknúť akceptáciou odstúpenia a zrušením zmluvy od počiatku, sa považujú za urovnané;

- ii) všetky nároky spoločnosti HS-Tec z KZ 1 a KZ 2, týkajúce sa KZ 1 a KZ 2 alebo súvisiace s KZ 1 a KZ 2, ktoré by mohli vzniknúť akceptáciou odstúpenia a zrušením KZ 1 a KZ 2 od počiatku a/alebo vrátením plnení, najmä, nie však výlučne, nároky na náhradu škody resp. nákladov vynaložených spoločnosťou HS-Tec v súvislosti s vadami predanej veci, resp. akékoľvek iné nároky, ktoré by z KZ 1 a/alebo KZ 2 mohli vyplývať, považujú za urovnané.

3.8 Účastníci tejto Dohody zhodne navrhujú, aby Okresný úrad Trenčín, katastrálny odbor na základe tejto Dohody o urovaní zapísal v časti B príslušného LV (v súčasnej dobe LV č. 2474 pre k. ú. Záblatie) mesto Trenčín ako vlastníka pozemku 1 a pozemku 2.

3.9 Spoločnosť HS-Tec zároveň na základe tejto Dohody bezodplatne prevádza vlastnícke právo k dokumentu „Geologický prieskum životného prostredia na parc. č. 801/1, 803/30, k.ú. Záblatie“, ktorý je výsledkom geologických prieskumov podľa bodu 1.3 tejto Dohody v prospech Mesta Trenčín.

die den KV 1 und KV 2 betreffen, oder mit dem KV 1 oder KV 2 zusammenhängen, insbesondere, aber nicht nur, der Anspruch der Stadt Trenčín aus den Vertragsstrafen für eine Verletzung der Investitionspflichten der HS-Tec gemäß Art. II und Art. IV des KV 1 und/oder KV 2 bzw. jedwede sonstigen Ansprüche, die sich aus dem KV 1 und/oder KV 2 ergeben könnten, oder die aufgrund der Akzeptanz des Rücktritts entstehen könnten, gelten als beglichen;

- ii) sämtliche Ansprüche der Gesellschaft HS-Tec aus dem KV 1 und KV 2, die den KV 1 und KV 2 betreffen, oder mit dem KV 1 oder KV 2 zusammenhängen, oder die aufgrund der Akzeptanz des Rücktritts und Aufhebung des KV 1 und KV 2 von Anfang an (ex tunc) oder aufgrund der Rückerstattung der erbrachten Leistungen entstehen könnten, insbesondere, aber nicht nur, Ansprüche auf den Ersatz des Schadens bzw. der Kosten, welche die HS-Tec im Zusammenhang mit den Mängeln der verkauften Sache aufgewendet hat, bzw. jedwede sonstigen Ansprüche, die sich aus dem KV 1 und/oder KV 2 ergeben könnten, gelten als beglichen.

3.8 Die Vertragsparteien schlagen einvernehmlich vor, dass das Bezirksamt Trenčín, Katasterabteilung auf Grund dieser Vergleichsvereinbarung die Stadt Trenčín im Teil B des einschlägigen Eigentumsblattes (Z.z. Eigentumsblatt Nr. 2474 für das Katastergebiet Záblatie) als den Eigentümer der Grundstücke 1 und 2 einträgt.

3.9 Aufgrund dieser Vereinbarung überträgt die HS-Tec an die Stadt Trenčín unentgeltlich das Eigentum an dem Dokument „Geologische Untersuchung der Parzelle Nr. 801/1, 803/30 im Katastergebiet Záblatie“, in welchem das Ergebnis der geologischen Untersuchungen gemäß Ziffer 1.3 dieser

Vereinbarung zusammengefasst ist.

- | | |
|---|---|
| <p>3.10 Vlastnícké právo k dokumentu podľa bodu 3.9 Mesto Trenčín nadobudne odovzdaním originálu tohto dokumentu Mestu Trenčín. Spoločnosť HS-Tec je povinná originál dokumentu odovzdať Mestu Trenčín v lehote do 3 dní odo dňa vyplatenia Kúpnej ceny podľa bodu 4.3 tejto Dohody.</p> <p>3.11 Účastníci dohody vyhlasujú, že splnením ich povinností vyplývajúcich z bodov 3.4, 3.5 a 3.6 tejto Dohody o urovnaní považujú všetky svoje nároky, ktoré vznikli alebo mohli vzniknúť na základe alebo v súvislosti s KZ 1 a KZ 2 a odstúpením od KZ 1 a KZ 2 spoločnosťou HS-Tec a mestom Trenčín v celom rozsahu za vysporiadané</p> <p>3.12 Porušenie záväzkov uvedených v bode 3.4, 3.5 a 3.6 v tomto článku sa považuje za podstatné porušenie tejto Dohody o urovnaní a zakladá právo dotknutej strany na odstúpenie od tejto Dohody.</p> | <p>3.10 Das Eigentum an dem Dokument gemäß Ziffer 3.9 dieser Vereinbarung geht an die Stadt Trenčín mit der Übergabe des Dokuments. Die HS-Tec verpflichtet sich das Original des Dokumentes der Stadt Trenčín binnen 3 Tagen nach der Freigabe des Kaufpreises gemäß Ziffer 4.3 dieser Vereinbarung zu übergeben.</p> <p>3.11 Die Vertragsparteien erklären, dass sie mit der Erfüllung ihrer sich aus den Ziffern 3.4, 3.5 und 3.6 dieser Vergleichsvereinbarung ergebenden Pflichten, sämtliche ihre Ansprüche, die auf Grund des oder im Zusammenhang mit dem KV 1 und KV 2 und dem Rücktritt von dem KV 1 und KV 2 seitens der HS-Tec und der Stadt Trenčín entstanden sind oder entstehen könnten, im Gesamtumfang für geregelt halten.</p> <p>3.12 Die Verletzung der in Ziffer 3.4, 3.5 und 3.6 dieses Artikels genannten Pflichten gilt als wesentliche Verletzung dieser Vergleichsvereinbarung und begründet das Recht der jeweils betroffenen Partei auf Rücktritt von dieser Vereinbarung.</p> |
|---|---|

Článok IV. Výkonávacie ustanovenia

- 4.1 Účastníci sa vzhľadom na urovanie vzájomných práv a povinností dohodli, že mesto Trenčín zloží peňažné prostriedky zodpovedajúce Kúpnej cene do notárskej úschovy / na vinkulovanom účte do 5 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto dohody o urovnaní. O zložení peňažných prostriedkov vydá uschovávateľ potvrdenie/ notársku zápisnicu o úschove. O spôsobe zloženia Kúpnej ceny je oprávnené rozhodnúť mesto Trenčín. Náklady notárskej úschovy / vinkulácie znáša mesto Trenčín.
- 4.2 Spoločnosť HS-Tec sa zaväzuje najneskôr do 5 pracovných dní po zložení Kúpnej ceny za pozemok 1 a pozemok 2 do úschovy podľa čl. 4.1 tejto dohody o urovnaní podať Okresnému úradu Trenčín, katastrálny odbor návrh na vykonanie záznamu v súlade s ustanovením § 34 zákona č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv

Artikel IV. Durchführungsbestimmungen

- 4.1 Die Vertragsparteien haben im Hinblick auf die Regelung ihrer gegenseitigen Rechte und Pflichten vereinbart, dass die Stadt Trenčín die Geldmittel in voller Höhe des Kaufpreises auf ein Notaranderkonto / Treuhandkonto innerhalb von 5 Arbeitstagen ab Wirksamkeit dieser Vergleichsvereinbarung einzahlen wird. Der Aufbewahrer wird über die Einzahlung der Geldmittel eine Bestätigung / ein notarielles Protokoll ausstellen. Über die Art der Einzahlung des Kaufpreises entscheidet die Trenčín. Die Kosten für die Errichtung des Notaranderkontos / Treuhandkontos trägt die Stadt Trenčín.
- 4.2 Die Gesellschaft HS-Tec verpflichtet sich, spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach der Einzahlung des Kaufpreises für das Grundstück 1 und 2 auf das Anderkonto gemäß Art. 4.1 dieser Vergleichsvereinbarung einen Antrag auf Eintragung gemäß § 34 des Gesetzes Nr. 162/1995 Slg. über das Immobilienkataster und über die Eintragung der Eigentumsrechte und sonstiger Rechte an

k nehnuteľnostiam. V prípade, ak spoločnosť HS-Tec nesplní svoj záväzok podať Okresnému úradu Trenčín, katastrálny odbor návrh na vykonanie záznamu v zmysle tohto ustanovenia, má právo podať tento návrh Okresnému úradu Trenčín aj mesto Trenčín. Náklady spojené s vykonaním záznamu znáša spoločnosť HS-Tec.

- 4.3 Kúpna cena bude z notárskej úschovy / z vinkulovaného účtu vyplatená bezodkladne po prevode vlastníckeho práva vo vzťahu k Pozemku 1 a Pozemku 2 v prospech mesta Trenčín na základe predloženia originálu LV, podľa ktorého výlučným vlastníkom Pozemku 1 a Pozemku 2 bude mesto Trenčín, pričom tieto pozemky nebudú zaťažené žiadnymi právami iných osôb zapísanými na LV.

Liegenschaften ans Bezirksamt Trenčín, Katasterabteilung, zu stellen. Im Falle der Nichterfüllung dieser Pflicht seitens der HS-Tec, ist die Stadt Trenčín berechtigt, diesen Antrag ans Bezirksamt Trenčín zu stellen. Die mit der Eintragung zusammenhängenden Kosten trägt die HS-Tec.

- 4.3 Die Kaufpreis wird aus der notariellen Aufbewahrung / aus dem Treuhandkonto unverzüglich nach der Übertragung des Eigentumsrechts im Bezug auf das Grundstück 1 und 2 zu Gunsten der Stadt Trenčín freigegeben, und zwar auf Grund Vorlage des Originals des Grundbuchauszuges, aus dem sich ergibt, dass die Stadt Trenčín als alleinige Eigentümerin des Grundstückes 1 und 2 ist, wobei diese Grundstücke frei von Rechten Dritter sind, die im Grundbuch eingetragen werden.

Článok V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Účastníkmi Dohody a účinnosť v súlade so znením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 5.2 Ustanovenia Dohody o urovnaní je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 5.3 Táto Dohoda sa uzatvára v slovenskom a nemeckom jazyku. V prípade akéhokoľvek nesúladu alebo rozporu medzi slovenskou a nemeckou jazykovou verziou tejto Dohody má prednosť slovenská jazyková verzia.
- 5.4 Uzatvorenie tejto Dohody bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 29.05.2019 uznesením č., ktorého výpis tvorí **prílohu č. 1** tejto Dohody.
- 5.5 Dohoda o urovnaní sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každého Účastníka Dohody. Dva rovnopisy budú použité na účely katastrálneho konania.

Artikel V. Schlussbestimmungen

- 5.1 Diese Vereinbarung wird mit dem Tag der Unterzeichnung durch beide Vertragsparteien gültig. Die Wirksamkeit der Vereinbarung tritt gemäß § 47a Abs. 1 des Gesetzes Nr. 40/1964 Slg. (Bürgerliches Gesetzbuch) am Folgetag ihrer Veröffentlichung ein.
- 5.2 Änderungen der einzelnen Bestimmungen der Vereinbarung bedürfen schriftlicher Nachträge, die durch beide Vertragsparteien unterzeichnet sind.
- 5.3 Diese Vereinbarung wird in slowakischer und deutscher Sprache geschlossen. Im Falle der Nichtübereinstimmung der beiden Sprachversionen ist die slowakische Fassung maßgebend.
- 5.4 Der Abschluss dieser Vereinbarung wurde von der Stadtversammlung in Trenčín am 29.05.2019 per Beschluss Nr. genehmigt, deren Abschrift als **Anlage 1** dieser Vereinbarung beigelegt ist.
- 5.5 Die Vergleichsvereinbarung wird in vier (4) Gleichschriften ausgefertigt, eine Gleichschrift für jede Vertragspartei. Zwei Gleichschriften werden für die Zwecke des Katasterverfahrens benutzt.

5.6 Osoby podpisujúce Dohodu vyhlasujú, že si túto Dohodu riadne prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, a že táto Dohoda nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktoréhoľvek Účastníka Dohody, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

5.7 Osoby podpisujúce Dohodu vyhlasujú, že sú oprávnené podpísať predmetnú Dohodu.

5.6 Die Unterzeichneten erklären, dass sie diese Vereinbarung ordentlich gelesen und ihren Inhalt im Gesamtumfang verstanden haben, dass die Vereinbarung für sie ausreichend verständlich und bestimmt ist, dass diese Vereinbarung ihren freien und ernsten Willen wiedergibt, und dass sie weder unter Druck, noch unter auffallend ungünstigen Bedingungen für eine Vertragspartei geschlossen wurde. Als Zeichen der Zustimmung fügen sie ihre eigenhändigen Unterschriften hinzu.

5.7 Die Unterzeichneten erklären, dass sie berechtigt sind, die gegenständliche Vereinbarung zu unterzeichnen.

Prílohy/Anlagen:

Príloha 1: Uznesenie MsZ zo dňa [29.05.2019]

Anlage 1: Beschluss der Stadtversammlung vom [29.05.2019]

V _____, _____.2019

Mesto Trenčín

v mene ktorého koná / handelnd durch
Mgr. Richard Rybníček
Primátor / Bürgermeister

HS-Tec, spol. s r.o.

v mene ktorej koná/ handelnd durch
Sylvia Rall
Konateľka/ Geschäftsführerin

U z n e s e n i e č. 175

k Návrhu novelizácie Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

novelizáciu Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu k tomuto materiálu.

Príloha :

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne v súlade s § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 9 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

v y d á v a

novelizáciu Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín

takto:

1. Článok 3 ods. 5 písm. a) podpísm. aa) bod 18 znie:

„18. zámer vyhlásiť verejné obstarávanie, ak predpokladaná hodnota zákazky je rovnaká alebo vyššia ako:

- a) 70.000 € bez DPH, ak ide o zákazku na dodanie tovaru okrem potravín podľa písmena d) tohto odseku,
- b) 70.000 € bez DPH, ak ide o zákazku na poskytnutie služby okrem služby uvedenej v prílohe č. 1 k zákonu č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- c) 180.000 € bez DPH, ak ide o zákazku na uskutočnenie stavebných prác,
- d) 221.000 € bez DPH, ak ide o zákazku na dodanie tovaru, ktorým sú potraviny,
- e) 260.000 € bez DPH, ak ide o zákazku na poskytnutie služby uvedenej v prílohe č. 1 k zákonu č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pričom zámer vyhlásiť verejné obstarávanie musí byť prerokovaný mestským zastupiteľstvom v štádiu pred oficiálnym oznámením vyhlásenia verejného obstarávania v zmysle zákona o verejnom obstarávaní,“

2. Článok 3 ods. 5 písm. c) bod 3 znie:

„3. môžu odpustiť alebo znížiť nedaňovú pohľadávku a nedoplatok samostatne v prípadoch, ak hodnota istiny je rovná alebo nižšia ako 100,-€,“

3. Článok 9 ods. 7 a ods. 8 znie:

„Zo závažných dôvodov, najmä sociálnych, môže:

- a) primátor mesta celkom alebo čiastočne odpustiť na žiadosť dlžníka nedaňovú pohľadávku do výšky 5.000,- € hodnoty istiny vrátane prípadu, ak hodnota istiny je rovná 5.000,-€,
- b) riaditeľ organizácie celkom alebo čiastočne odpustiť na žiadosť dlžníka nedaňovú pohľadávku do výšky 100,- € hodnoty istiny vrátane prípadu, ak hodnota istiny je rovná 100,-€,

a to len za podmienky, že celkový dlh, ktorý voči dlžníkovi eviduje mesto alebo mestská organizácia ku dňu rozhodnutia primátora alebo riaditeľa organizácie o odpustení nedaňovej pohľadávky, nepresahuje výšku 5.000,- € hodnoty istiny. Do celkového dlhu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu sa nezapočítava dlh, u ktorého došlo k jeho trvalému upusteniu od vymáhania nedaňovej pohľadávky podľa ods. 8 tohto článku.

Zodpovední zamestnanci pripraví primátorovi mesta podklady podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 1a) a 1b) týchto Zásad, ktoré sa primerane vzťahujú aj na mestské organizácie, ktoré si vzor upraví na svoje podmienky.

Na odpustenie nedaňovej pohľadávky nad limity určené v písm. a) a b) tohto bodu, alebo ak celkový dlh, ktorý voči dlžníkovi eviduje mesto alebo mestská organizácia ku dňu rozhodovania primátora alebo riaditeľa organizácie o odpustení nedaňovej pohľadávky, presahuje výšku 5.000 € hodnoty istiny, je potrebný súhlas mestského zastupiteľstva. Odpustiť pohľadávku nie je prípustné, ak vznikla v súvislosti s úmyselnou trestnou činnosťou.

Odpustiť nedaňovú pohľadávku podľa tohto bodu voči tomu istému dlžníkovi je možné iba raz v kalendárnom roku, pričom pri rozhodovaní o jej odpustení je primátor alebo riaditeľ organizácie viazaný najviac rozsahom, ktorý dlžník uviedol vo svojej žiadosti. Pre účely tohto ustanovenia sa za jednu nedaňovú pohľadávku považujú aj sčítané istiny nedaňových pohľadávok vzniknuté z viacerých právnych titulov, ktoré uvedie dlžník vo svojej žiadosti.

8. Primátor mesta môže na návrh zodpovedného zamestnanca trvale upustiť od vymáhania nedaňovej pohľadávky do výšky 5.000,- € hodnoty istiny vrátane prípadu, ak hodnota istiny je rovná 5.000,-€. Riaditeľ organizácie môže na návrh zodpovedného zamestnanca trvale upustiť od vymáhania nedaňovej pohľadávky do výšky 100,- € hodnoty istiny vrátane prípadu, ak hodnota istiny je rovná 100,-€. V prípade, ak nedaňová pohľadávka presahuje limity určené v tomto bode, tak o trvalom upustení od vymáhania rozhoduje mestské zastupiteľstvo. Trvale upustiť od vymáhania nedaňovej pohľadávky podľa tohto bodu je možné na základe relevantných podkladov predložených zodpovedným zamestnancom (napr. dokument zo šetrenia v centrálnom registri exekúcií) v ktoromkoľvek štádiu vymáhania nedaňovej pohľadávky.“

4. Článok 9 ods. 10 znie:

„10. Odpis pohľadávok je súčasťou záverečnej správy o inventarizácii za príslušný rok.“

5. V článku 9 ods. 12 sa vypúšťa text: „Podrobný postup pri vymáhaní pohľadávok bude určeným osobitným interným predpisom.“

6. V článku 13 sa dopĺňa ods. 13, ktorý znie:

„13. Novelizácia Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín bola schválená Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 29.05.2019 uznesením č. ... a nadobúda účinnosť dňom schválenia.“

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

U z n e s e n i e č. 176

k Návrhu na predaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre Ing. Vieru Kadlecovú a Annu Šrobovú.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1/ u r č u j e

prevod majetku – predaj nehnuteľnosti – pozemku v k.ú. Trenčín **C-KN parc.č. 1725/151** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **47 m²**, zapísaného na LV č.1, ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1, pre **Ing. Vieru Kadlecovú** v podiele **¼-ina** a **Annu Šrobovú** v podiele **¾-iny**, za účelom majetkovoprávneho vysporiadania dlhodobo užívaného pozemku, o ktorý sa žiadateľky starajú a zveľaďujú ho, za kúpnu cenu **15,00 €/m²**

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Odôvodnenie:

Ide o pozemok, nachádzajúci sa na ulici Nové Prúdy, ktorý je oplotený a tvorí súčasť predzáhradky a prístupu k nehnuteľnosti vo vlastníctve kupujúcich. Pozemok je pre tretie osoby ako aj Mesto Trenčín nevyužiteľný. Kúpna cena bola stanovená rovnako, ako v obdobných prípadoch.

2/ s c h v a ľ u j e

predaj nehnuteľnosti – pozemku v k.ú. Trenčín **C-KN parc.č. 1725/151** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **47 m²**, zapísaného na LV č.1, ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1, pre **Ing. Vieru Kadlecovú** v podiele **¼-ina** a **Annu Šrobovú** v podiele **¾-iny**, za účelom majetkovoprávneho vysporiadania dlhodobo užívaného pozemku, o ktorý sa žiadateľky starajú a zveľaďujú ho, za kúpnu cenu **15,00 €/m²**

Celková kúpna cena predstavuje705,- Eur.

U z n e s e n i e č. 177

k Návrhu na predaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. pre Ing. Marian Otiepku.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

predaj pozemku v k. ú. Zlatovce, C-KN parc. č. 384 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 18 m², zapísaného na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1-ina, do

výlučného vlastníctva pre **Ing. Marian Otiepka**, za účelom majetkovoprávneho vysporiadania pozemku pod stavbou jestvujúcej garáže, za kúpnu cenu 26,56 €/m².

Celková kúpna cena predstavuje478,08 €.

Odôvodnenie:

Ide o pozemok v rámci radovej zástavby garáží, kde predmetná parcela ostala pôvodnými vlastníkmi garáže nevysporiadaná. Nový vlastník garáže, Ing. Marian Otiepka, požiadal o majetkovoprávne vysporiadanie pozemku pod jestvujúcou garážou na Ul. Veľkomoravská. Kúpna cena bola stanovená v súlade s VZN č. 7/2003 o zmluvných prevodoch vlastníctva majetku mesta.

U z n e s e n i e č. 178

k Návrhu na zámenu nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods. 8. písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre Formula 2P, a.s.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1/ u r č u j e

prevod majetku – zámenu nehnuteľností v k. ú. Trenčín:

- **pozemky vo vlastníctve Mesta Trenčín**, nachádzajúce sa v k. ú. Trenčín, novovytvorená **C-KN parc. č. 1975/14** ostatná plocha o výmere **8 m²**, novovytvorená **C-KN parc. č. 1975/16** ostatná plocha o výmere **192 m²** a novovytvorená **C-KN parc. č. 1977/4** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **45 m²**, všetky **spolu o výmere 245 m²**, odčlenené geometrickým plánom č. 48035637-035-19 z pôvodných C-KN parc.č. 1977/1 a C-KN parc.č. 1975/5, evidovaných na LV č. 1 ako vlastníci Mesto Trenčín v podiele 1/1-ina.

za

- **pozemok vo vlastníctve Formula 2P, a.s.**, nachádzajúci sa v k. ú. Trenčín, novovytvorená **C-KN parc. č. 1975/15** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **245 m²**, odčlenená geometrickým plánom č. 48035637-035-19, z pôvodnej C-KN parc.č. 1975/7 evidovanej na LV č. 3186 ako vlastníci Formula 2P, a.s. v podiele 1/1-ina.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Účelom zámeny je :

- **Pre Mesto Trenčín** – scelenie pozemkov vo vlastníctve Mesta Trenčín definovanými regulatívom UZ 01B – verejné parky.

- **Pre Formula 2P, a.s.** – rozšírenie parkovacích miest a vyriešenie statickej dopravy v súvislosti s rekonštrukciou a prístavbou penziónu Formula v súlade s územným plánom, výhradne v lokalite definovanej regulatívom UO 02B – nešpecifikovaná komerčná vybavenosť.

Zámena nehnuteľností bude riešená bez finančného vyrovnaní.

Odôvodnenie:

Ide o pozemky – zeleň, nachádzajúce sa v lokalite ulíc Soblahovská a Bezručova, pri penzióne Formula. Pozemky C-KN parc.č. 1975/14 a C-KN parc.č. 1975/16 budú použité na rozšírenie parkovacích miest a vyriešenie statickej dopravy v súvislosti s rekonštrukciou a prestavbou penziónu Formula. Prístavba penziónu bude realizovaná na pozemkoch investora, bez zásahu do územia s regulatívom UZ 01B – verejné parky. Zámenou pozemku C-KN parc.č. 1975/15 Mesto Trenčín získa rozšírenie trávinatej plochy, nachádzajúcej sa pri pamätníku oslobodenia Mesta Trenčín „jaselské delo“ a bude využívaný v súlade s územným plánom definovaným regulatívom UZ 01B, ako verejná zeleň.

2/ s c h v a ľ u j e

zámenu nehnuteľností v k. ú. Trenčín:

- **pozemky vo vlastníctve Mesta Trenčín**, nachádzajúce sa v k. ú. Trenčín, novovytvorená **C-KN parc. č. 1975/14** ostatná plocha o výmere **8 m²**, novovytvorená **C-KN parc. č. 1975/16** ostatná plocha o výmere **192 m²** a novovytvorená **C-KN parc. č. 1977/4** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **45 m²**, všetky **spolu o výmere 245 m²**, odčlenené geometrickým plánom č. 48035637-035-19 z pôvodných C-KN parc.č. 1977/1 a C-KN parc.č. 1975/5, evidovaných na LV č. 1 ako vlastní Mesto Trenčín v podiele 1/1-ina.

za

- **pozemok vo vlastníctve Formula 2P, a.s.**, nachádzajúci sa v k. ú. Trenčín, novovytvorená **C-KN parc. č. 1975/15** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **245 m²**, odčlenená geometrickým plánom č. 48035637-035-19, z pôvodnej C-KN parc.č. 1975/7 evidovanej na LV č. 3186 ako vlastní Formula 2P, a.s. v podiele 1/1-ina.

Účelom zámeny je :

- **Pre Mesto Trenčín** – scelenie pozemkov vo vlastníctve Mesta Trenčín definovanými regulatívom UZ 01B – verejné parky.
- **Pre Formula 2P, a.s.** – rozšírenie parkovacích miest a vyriešenie statickej dopravy v súvislosti s rekonštrukciou a prístavbou penziónu Formula v súlade s územným plánom, výhradne v lokalite definovanej regulatívom UO 02B – nešpecifikovaná komerčná vybavenosť.

U z n e s e n i e č. 179

k Návrhu na zámenu nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods. 8. písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre TESS Trenčín, a.s.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1/ u r č u j e

prevod majetku – zámenu nehnuteľností v k. ú. Trenčín:

- **pozemky vo vlastníctve Mesta Trenčín**, nachádzajúce sa v k. ú. Trenčín, **C-KN parc. č. 1036/12** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **71 m²** a **C-KN parc. č. 1036/21** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **2 m²**, celková výmera spolu **73m²**, oba evidované na LV č. 1, ako vlastníci Mesto Trenčín v podiele 1/1-ina za

- **pozemok vo vlastníctve TESS Trenčín, a.s.**, nachádzajúci sa v k. ú. Trenčín, novovytvorená **C-KN parc. č. 1046/8** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **46 m²**, oddelená geometrickým plánom č. 48035637-018-19 z pôvodnej C-KN parc.č. 1046/1, evidovanej na LV č. 9138, ako vlastníci TESS Trenčín, a.s. v podiele 1/1-ina

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Účelom zámeny je :

- **Pre Mesto Trenčín** – majetkovoprávne vysporiadanie pod časťou chodníka na Námestí sv. Anny
- **Pre TESS Trenčín, a.s.** – majetkovoprávne vysporiadanie oploteného pozemku a zarovnanie jeho línie, nachádzajúceho sa na Námestí sv. Anny, výlučne slúžiaceho pre potreby žiadateľa.

Rozdiel vo výmerách pozemkov predstavuje **27m²** a bude riešený finančným vyrovnaním v prospech Mesta Trenčín. V zmysle Znaleckého posudku č. 15/2019, vypracovaného Ing. Jánom Brenišinom, zo dňa 16.04.2019 všeobecná hodnota pozemkov predstavuje **29,37 €/m²**, t.j. celkové finančné vyrovnanie bude vo výške **793,- €** v prospech Mesta Trenčín.

Odôvodnenie:

Ide o pozemky nachádzajúce sa na Námestí sv. Anny v Trenčíne. Pozemok vo vlastníctve spoločnosti TESS Trenčín, a.s. sa nachádza pod časťou chodníka. Pozemky vo vlastníctve Mesta Trenčín sa nachádzajú za nehnuteľnosťou vo vlastníctve spoločnosti TESS Trenčín, a.s. a tvoria priestor medzi oporným múrom lesoparku Brezina a nehnuteľnosťou spoločnosti, pozemky nemajú prístup z verejnej komunikácie.

2/ s c h v a ľ u j e

zámenu nehnuteľností v k. ú. Trenčín:

- **pozemky vo vlastníctve Mesta Trenčín**, nachádzajúce sa v k. ú. Trenčín, **C-KN parc. č. 1036/12** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **71 m²** a

C-KN parc. č. 1036/21 zastavaná plocha a nádvorie o výmere **2 m²**, celková výmera spolu **73m²**, oba evidované na LV č. 1, ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1-ina

za

- **pozemok vo vlastníctve TESS Trenčín, a.s.**, nachádzajúci sa v k. ú. Trenčín, novovytvorená **C-KN parc. č. 1046/8** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **46 m²**, odčlenená geometrickým plánom č. 48035637-018-19 z pôvodnej C-KN parc.č. 1046/1, evidovanej na LV č. 9138, ako vlastník TESS Trenčín, a.s. v podiele 1/1-ina

Účelom zámeny je :

- **Pre Mesto Trenčín** – majetkovoprávne vysporiadanie pod časťou chodníka na Námestí sv. Anny
- **Pre TESS Trenčín, a.s.**, – majetkovoprávne vysporiadanie oploteného pozemku a zarovnanie jeho línie, nachádzajúceho sa na Námestí sv. Anny, výlučne slúžiaceho pre potreby žiadateľa.

Rozdiel vo výmerách pozemkov predstavuje **27m²** a bude riešený finančným vyrovnaním v prospech Mesta Trenčín. V zmysle Znaleckého posudku č. 15/2019, vypracovaného Ing. Jánom Brenišinom, zo dňa 16.04.2019 všeobecná hodnota pozemkov predstavuje **29,37 €/m²**, t.j. celkové finančné vyrovnanie bude vo výške **793,- €** v prospech Mesta Trenčín.

U z n e s e n i e č. 180

k Návrhu na prenájom nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. pre Urbárske spoločenstvo Kubrica – pozemkové spoločenstvo.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

prenájom nehnuteľnosti – nebytového priestoru o celkovej výmere 13,00 m², nachádzajúceho sa v objekte so súp.č. 56, Kultúrne stredisko Kubrica, na Ul. Kubrická v Trenčíne, pre **Urbárske spoločenstvo Kubrica – pozemkové spoločenstvo**, za účelom jeho využívania ako kancelárie, na dobu neurčitú, s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená, za cenu nájmu 33,00 €/m²/rok, bez energií.

Celková cena nájmu predstavuje ročne 429,00 €.

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín v súlade s § 9a ods. 9 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov oznámilo svoj zámer prenajať nebytový priestor nachádzajúci sa v objekte so súp.č. 56, Kultúrne stredisko Kubrica, na Ul. Kubrická v Trenčíne, za účelom jeho využívania ako kancelárie. Vyhlásená minimálna cena nájmu v zmysle platného

Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 12/2011 o určovaní cien za prenájom hnutel'ného a nehnuteľného majetku vo vlastníctve Mesta Trenčín bola vo výške 33,00 €/m2/rok, bez energií. Zámer Mesta Trenčín prenajať predmetný nebytový priestor bol v zmysle vyššie uvedeného zákona zverejnený na úradnej tabuli mesta, internetovej stránke mesta a v regionálnej tlači. Na vyhlásený priamy prenájom bola doručená 1 cenová ponuka. Komisia na vyhodnotenie došlých ponúk menovaná primátorom mesta odporučila prenajať nebytový priestor žiadateľovi, nakoľko splnil podmienky vyhláseného priameho prenájmu. Komisia kultúry a cestovného ruchu dňa 19.02.2019 odporučila zámer mesta prenajať predmetný nebytový priestor za účelom jeho využívania ako kancelárie.

U z n e s e n i e č. 181

k Návrhu na kúpu nehnuteľného majetku do vlastníctva Mesta Trenčín od Vladislava Reháka.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

kúpu nehnuteľného majetku do vlastníctva Mesta Trenčín – pozemkov v k.ú. Trenčín, novovytvorená C-KN parc.č. 3488/111 ostatná plocha o výmere 75 m2, novovytvorená C-KN parc.č. 3488/112 zastavaná plocha o výmere 813 m2 a novovytvorená C-KN parc.č. 3488/110 ostatná plocha o výmere 12 m2, odčlenené Geometrickým plánom č. 33/19 vyhotoveným dňa 9.4.2019, z pôvodnej E-KN parc.č. 2290, zapísanej na LV č. 8346 ako vlastník **Vladislav Rehák** v podiele 1/1-ina, za účelom majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov pod časťou komunikácie a autobusovej niky na Ul. Východná v Trenčíne, za kúpnu cenu vo výške 30,- €/m2

Celková kúpna cena predstavuje 27.000,- €.

Odôvodnenie:

Vlastník vyššie uvedených pozemkov požiadal koncom roka 2017 Mesto Trenčín o ich majetkovoprávne vysporiadanie formou kúpy do vlastníctva Mesta Trenčín z dôvodu, že na pozemkoch sa nachádza časť miestnej komunikácie a autobusovej niky na Ul. Východnej v Trenčíne.

Vzhľadom k tomu, že p. Rehák požiadal o vysporiadanie pozemkov až koncom roku 2017, v rozpočte Mesta Trenčín na rok 2018 neboli naplánované finančné prostriedky na ich výkup, tieto boli schválené až v rozpočte Mesta Trenčín na rok 2019.

U z n e s e n i e č. 182

k Návrhu na zriadenie odplatného vecného bremena na nehnuteľnom majetku Mesta Trenčín v prospech BETA TRENČÍN s.r.o.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

zriadenie odplatného vecného bremena na dobu neurčitú v súvislosti s realizáciou stavby „ŽSR, Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100,500 – 159,100 pre traťovú rýchlosť do 160 km/hod. – III etapa (úsek Zlatovce – Trenčianska Teplá)“, č. stavby **A41688**, stavebný objekt **SO 29-38-02.05-05** – Žst. Zlatovce, komunikácia podjazdu ul. Brnianska, v nžkm 120,060 (sžkm 120,572) – časť Odvodnenie parkoviska, ul. Jána Psoťného I. etapa, v k.ú. Hanzliková, C-KN parc.č. 806/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 5166 m², pričom rozsah a priebeh vecného bremena je vyznačený geometrickým plánom č. HA293802-05-05kan/17 a vzťahuje sa na časť pozemku o výmere 1 m², v prospech BETA TRENČÍN s.r.o.

Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na predmetnej nehnuteľnosti :

- **zriadenie a existenciu časti ochranného pásma k inžinierskej sieti – kanalizácií oprávneného z vecného bremena, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. HA293802-05-05kan/17 na zriadenie vecného bremena a priznanie práva uloženia inžinierskych sietí zo dňa 20.07.2017, vyhotoveného firmou GEO-KOD s.r.o., Karloveská 24, 841 05 Bratislava, IČO 35715456, úradne overeného Okresným úradom Trenčín, katastrálnym odborom pod č. 1078/17 dňa 08.08.2017 a**
- **právo vstupu oprávneného z vecného bremena na pozemky za účelom vykonávania údržby a opráv kanalizácie po dobu jej životnosti.**

Výška jednorazovej odplaty bola stanovená Znaleckým posudkom č. 87/2018 vyhotoveným Ing. Pavlom Appelom a predstavuje sumu **10,27 EUR**

Odôvodnenie:

V súvislosti s realizáciou stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100,500 – 159,100 pre traťovú rýchlosť do 160 km/hod. – III etapa (úsek Zlatovce – Trenčianska Teplá)“, stavebný objekt SO 29-38-02.05-05 – Žst. Zlatovce, komunikácia podjazdu ul. Brnianska, v nžkm 120,060 (sžkm 120,572) – časť Odvodnenie parkoviska, ul. Jána Psoťného I. etapa, Železnice SR, Bratislava požiadali Mesto Trenčín ako vlastníka dotknutej nehnuteľnosti o uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech BETA TRENČÍN s.r.o.. Predmetom zriadenia vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí je pozemok nachádzajúci sa v katastrálnom území Hanzliková v mieste výstavby objektov verejne - prospešnej stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, pre traťovú rýchlosť do 160 km/hod.“

U z n e s e n i e č. 183

k Návrhu na zriadenie odplatného vecného bremena na nehnuteľnom majetku Mesta Trenčín v prospech vlastníka pozemkov C-KN parc.č. 585 a C-KN parc.č. 514/9 v k.ú. Zlatovce a MONDO, s.r.o.

s c h v a ľ u j e

1/ zriadenie odplatného vecného bremena na dobu neurčitú v súvislosti so stavbou „MONDO HOTEL, prestavba a nadstavba obj. Bratislavská s.č.1907 a prestavba a nadstavba obj. Bratislavská s.č.2932, Trenčín“ na umiestnenie a uloženie inžinierskych sietí - NN, VN, kanalizačnej a vodovodnej prípojky - na pozemkoch v k.ú. Zlatovce, **C-KN parc.č. 503/1, 513/1, 749/1**, pričom rozsah a priebeh vecného bremena je vyznačený geometrickým plánom č. 36335924-070-19 a vzťahuje sa na časť pozemkov o výmere **143 m²**, v prospech vlastníka pozemkov C-KN parc.č. 585 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 228 m² a C-KN parc.č. 514/9 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 559 m² v k.ú. Zlatovce in rem, (investor: MONDO, s.r.o.)

Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného ako vlastníka zaťažených nehnuteľností strpieť na zaťažených nehnuteľnostiach:

- a) **zriadenie a uloženie elektroenergetických zariadení a ich uzemnenia;**
- b) **zriadenie a uloženie inžinierskych sietí – VN a NN prípojka, prípojka kanalizácie a prípojka vody**
- c) **užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetických zariadení a inžinierskych sietí a ich odstránenie;**
- d) **vstup, prechod a prejazd peši, motorovým a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávnenými za účelom výkonu povolenej činnosti a činnosti uvedených v bode a), b) a c)**

Výška jednorazovej odplaty bola stanovená Znaleckým posudkom č. 45/2019 vyhotoveným Ing. Pavlom Rosívalom a predstavuje sumu **417,21 €**.

Odôvodnenie:

Spoločnosť MONDO s.r.o., ako investor stavby, požiadala Mesto Trenčín o zriadenie odplatného vecného bremena, a to v súvislosti s realizáciou stavby „MONDO HOTEL, prestavba a nadstavba obj. Bratislavská s.č.1907 a prestavba a nadstavba obj. Bratislavská s.č.2932, Trenčín“.

Predmetom zriadenia vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí (VN, NN, uzemňovacia sústava transformačnej stanice, voda a kanalizácia) a práva vstupu, prechodu a prejazdu sú pozemky v k.ú. Zlatovce, **C-KN parc.č. 503/1, C-KN parc.č.513/1 a C-KN parc.č. 815/83** zapísané na LV č. 1, ktoré sú vo vlastníctve Mesta Trenčín, pričom rozsah a priebeh vecného bremena je vyznačený geometrickým plánom a vzťahuje sa na časť pozemku o výmere 143 m².

2/ zriadenie odplatného vecného bremena na dobu neurčitú v súvislosti so stavbou „MONDO HOTEL, prestavba a nadstavba obj. Bratislavská s.č.1907 a prestavba a nadstavba obj. Bratislavská s.č.2932, Trenčín“ na umiestnenie časti stavby nad časťou pozemku v k.ú. Zlatovce, **C-KN parc.č. 513/1**, pričom rozsah a priebeh vecného bremena je vyznačený geometrickým plánom č. 36335924-096-19 a vzťahuje sa na časť pozemku o výmere **14 m²**, v prospech MONDO, s.r.o.

Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného ako vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti strpieť na zaťaženej nehnuteľnosti:

- a) **umiestnenie časti nadzemnej stavby „MONDO HOTEL, prestavba a nadstavba obj. Bratislavská s.č.1907 a prestavba a nadstavba obj. Bratislavská s.č.2932,**

Trenčín“ nad časťou pozemku v k.ú. Zlatovce, C-KN parc.č.513/1 v rozsahu 14 m² určenom v zmysle geometrického plánu č. 36335924-096-19, vo výške najmenej 5 m nad zemským povrchom, pričom táto časť stavby nesmie byť na zaťaženom pozemku žiadnym spôsobom pevne spojená so zemským povrchom a nesmie obmedzovať verejné užívanie zaťaženého pozemku,

- b) užívať, prevádzkovať, udržiavať, opravovať, upravovať a modernizovať nadzemnú časť stavby v rozsahu nevyhnutnom na riadne užívanie stavby,
- c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovým a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávnenými za účelom výkonu povolenej činnosti a činnosti uvedených v bode a) a b)

Výška jednorazovej odplaty bola stanovená Znaleckým posudkom č. 45/2019 vyhotoveným Ing. Pavlom Rosívalom a predstavuje sumu **40,79 €**.

Odôvodnenie:

V zmysle projektovej dokumentácie vypracovanej Ing. Dušan Krupalom pre stavbu „MONDO HOTEL, prestavba a nadstavba obj. Bratislavská s.č.1907 a prestavba a nadstavba obj. Bratislavská s.č.2932, Trenčín“ požiadala spoločnosť MONDO s.r.o., ako investor stavby, Mesto Trenčín o zriadenie vecného bremena na priznanie práva presahu časti stavby tretieho nadzemného podlažia nad pozemkom v k.ú. Zlatovce, **C-KN parc.č.513/1** zapísaný na LV č. 1, ktorý je vo vlastníctve Mesta Trenčín. Rozsah a priebeh vecného bremena je vyznačený geometrickým plánom a vzťahuje na časť pozemku o výmere 14 m².

Zmluva o zriadení odplatného vecného bremena sa zriaďuje medzi Mestom Trenčín, ako povinným z vecného bremena a MONDO, s.r.o. ako oprávneným z vecného bremena.

U z n e s e n i e č. 184

k Návrhu na zriadenie bezodplatného vecného bremena na nehnuteľnom majetku Mesta Trenčín pre Západoslovenskú distribučnú, a.s.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

zriadenie bezodplatného vecného bremena na dobu neurčitú v súvislosti s realizáciou stavby Mesta Trenčín **“Prekládka stĺpa vzdušného NN vedenia, Legionárska ulica, Trenčín – SO 101 Prekládka stĺpa“** na pozemkoch v k.ú. Trenčín:

- C-KN parc. č. 3228/32 zastavané plochy a nádvoria o výmere 662 m², pričom rozsah a priebeh vecného bremena je vyznačený geometrickým plánom č. 50183630-84-2018 zo dňa 4.3.2019 a vzťahuje sa na časť pozemku o celkovej výmere 3 m²
- C-KN parc. č. 3228/34 zastavané plochy a nádvoria o výmere 662 m², pričom rozsah a priebeh vecného bremena je vyznačený geometrickým plánom č. 50183630-84-2018 zo dňa 4.3.2019 a vzťahuje sa na časť pozemku o celkovej výmere 35m²

v prospech oprávneného z vecného bremena **Západoslovenská distribučná, a.s. Bratislava.**

Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na predmetnej nehnuteľnosti:

- a) zriadenie a uloženie a umiestnenie elektroenergetických zariadení;
- b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetickej stavby a jej odstránenie,
- c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b), a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 50183630-84-2018

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín realizuje investičnú akciu mesta - stavbu **“Prekládka stĺpa vzdušného NN vedenia, Legionárska ulica, Trenčín – SO 101 Prekládka stĺpa”**. V súvislosti s uvedenou akciou Mesto Trenčín a Západoslovenská distribučná, a.s. uzatvorila zmluvu o vykonaní preložky elektroenergetického zariadenia, v zmysle ktorej je potrebné zabezpečiť i práva zodpovedajúce vecnému bremenu k vyššie uvedenej predmetnej stavbe.

U z n e s e n i e č. 185

k Návrhu na zriadenie odplatného vecného bremena na nehnuteľnom majetku Mesta Trenčín v prospech SPP - distribúcia, a.s.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

zriadenie odplatného vecného bremena na dobu neurčitú v súvislosti so stavbou „Objekt na parc.č.1771/11, Legionárska ul. Trenčín“ na umiestnenie a uloženie inžinierskych sietí - STL Plynovod - na pozemku v k.ú. Trenčín, **C-KN parc.č. 3335/1** zastavaná plocha a nádvorie o výmere **1332 m²**, pričom rozsah a priebeh vecného bremena je vyznačený geometrickým plánom č. 1/19 a vzťahuje sa na časť pozemku o výmere **156 m²**, v prospech **SPP – distribúcia, a.s.** (investor Miroslav Katrinec).

Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného ako vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti strpieť na zaťaženej nehnuteľnosti:

- **zriadenie a existenciu inžinierskych sietí – plynárenských zariadení oprávneného z vecného bremena, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 1/19**
- **strpieť prechod a prejazd zamestnancov a vozidiel oprávneného z vecného bremena za účelom údržby a opravy plynárenských zariadení, pričom toto oprávnenie sa v nevyhnutnom rozsahu vzťahuje na celú dotknutú nehnuteľnosť.**

Výška jednorazovej odplaty bola stanovená Znaleckým posudkom č. 7/2019 vyhotoveným Ing. Jánom Brenišinom a predstavuje sumu **225,- €**.

Odôvodnenie:

Žiadateľ Miroslav Katrinec ako investor stavby „Objekt na parc.č.1771/11, Legionárska ul. Trenčín“ požiadal Mesto Trenčín o zriadenie vecného bremena v prospech tretej osoby v súvislosti s realizáciou stavebného objektu „SO STL plynovod“ na Ul. Legionárska.

Predmetom zriadenia odplatného vecného bremena na umiestnenie a uloženie inžinierskych sietí je pozemok v k.ú. Trenčín, C-KN parc.č. 3335/1 zastavaná plocha a nádvorie zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1-ina. Rozsah a priebeh vecného bremena je vyznačený geometrickým plánom a vzťahuje sa na časť pozemku o výmere 156 m².

Zmluva o zriadení odplatného vecného bremena v prospech tretej osoby sa zriaďuje medzi Mestom Trenčín, ako povinným z vecného bremena, **SPP – distribúcia, a.s.** ako oprávneným z vecného bremena a Miroslavom Katrincom ako platiteľom.

U z n e s e n i e č. 186

k Návrhu na zmenu uznesenia MsZ v Trenčíne č. 537 v časti 1/ bod 1.7 a v časti 2/ bod 2.7 zo dňa 27.04.2016.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

m e n í

s účinnosťou od 01.05.2019 uznesenie MsZ v Trenčíne č. 537 v časti 1/ bod 1.7 a v časti 2/ bod 2.7 zo dňa 27.04.2016, ktorým bolo zmenené uznesenie MsZ č. 320 zo dňa 18.11.2015, ktorým MsZ v Trenčíne

1. u r č i l o

1.7 prenájom nehnuteľnosti - 3-izbového bytu č. 2 v dome so súpisným číslom 1106, orientačným číslom 19, na ulici Soblahovská v Trenčíne pre nájomcov **Andreja Porubského a manž. Evu** na dobu neurčitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená, za cenu regulovaného nájmu 72,41 €/mesiac. Nájomca má predkupné právo podľa § 16 zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín v súčasnej dobe realizuje podľa zákona č. 261/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov kúpu bytov ako náhradných nájomných bytov, pretože má povinnosť poskytnúť bytovú náhradu nájomcom, ktorým boli vypovedané nájomné vzťahy k bytom v zmysle zákona č. 260/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov. Celkovo by malo mesto obstarat' 27 náhradných nájomných bytov, zatiaľ je v rôznom štádiu príprav odkúpenie 13 náhradných nájomných bytov.

V zmysle § 2 Opatrenia Ministerstva financií SR o regulácii cien nájomného môže mesto určiť maximálnu cenu ročného nájmu bytov obstaraných z prostriedkov štátneho rozpočtu, štátnych fondov, rozpočtov obcí a rozpočtov vyšších územných celkov vo výške 5 % z obstarávacej ceny bytu (v tomto prípade by to bolo 285,42 € mesačne). Po prerokovaní vo Finančnej a majetkovej komisii MsZ dňa 29.10.2015 navrhujeme výšku nájomného určiť vo výške 1,- € + skutočné náklady, ktoré bude mesto za tento byt uhrádzať.

Podmienky uzatvorenia nájomnej zmluvy sú uvedené v § 13 zákona č. 260/2011 Z.z. o ukončení a spôsobe usporiadania nájomných vzťahov k bytom v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva bude s nájomcom uzatvorená až po nadobudnutí predmetného bytu do vlastníctva Mesta Trenčín a odovzdání a prevzatí bytu medzi predávajúcim a Mestom Trenčín ako kupujúcim.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v á l i l o

2.7 prenájom nehnuteľnosti - 3-izbového bytu č. 2 v dome so súpisným číslom 1106, orientačným číslom 19, na ulici Soblahovská v Trenčíne pre nájomcov **Andreja Porubského a manž. Evu** na dobu neurčitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená, za cenu regulovaného nájmu 72,41 €/mesiac. Nájomca má predkupné právo podľa § 16 zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

Celkové ročné nájomné predstavuje 868,92 €.

Zmena sa týka:

- 1. zníženia** ceny regulovaného nájmu zo 72,41 € **na 59,69 €**
- 2. zníženia** celkového ročného nájomného z 868,92 € **na 716,28 €**

Odôvodnenie:

Správca bytového domu dňa 31.3.2016 doručil Mestu Trenčín nový predpis zálohových platieb na predmetný byt, kde sa znižuje výška príspevku do fondu prevádzky, údržby a opráv z pôvodných 0,83€/m² na 0,66€/m². Na základe tejto skutočnosti je potrebné zmeniť uznesenie tak ako je predložené v návrhu.

Terajšia zmena sa týka:

- 1. zníženia** ceny regulovaného nájmu z 59,69 €/mesiac **na 57,11 €/mesiac**
- 2. zníženia** celkového ročného nájomného zo 716,28 € **na 685,32 €**

Odôvodnenie:

Správca bytového domu doručil Mestu Trenčín predpis zálohových platieb na predmetný byt, kde sa zrušuje príspevok – odmena zástupcovi vlastníkov bytov vo výške 2,00€ a odvod z odmeny na sociálne a zdravotné zabezpečenie vo výške 0,58€ a tieto položky tvoria skutočný náklad, ktorý mesto uhrádza. Výška regulovaného nájomného je určená vo výške 1,00€ + skutočný náklad, ktorý bude mesto za tento byt uhrádzať a na základe tejto

skutočnosti je potrebné zmeniť uznesenie tak ako je predložené v návrhu. V zmysle uznesenie bude vypracovaný dodatok k zmluve o nájme bytu.

U z n e s e n i e č. 187

k Návrhu na prenájom nebytových priestorov a časti pozemku v areáli letného kúpaliska na Ostrove pre POTATO, s.r.o., Liptovská 7369/1B, 911 08 Trenčín za účelom poskytovania gastronomických služieb – občerstvenia.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

prenájom nebytových priestorov o celkovej výmere 30,27 m² = Bufet I. za účelom ich využitia na poskytovanie gastronomických služieb – občerstvenia, predaj širokého sortimentu teplých a studených jedál a nápojov bez možnosti predaja mrazených výrobkov a časť pozemku so zastrešenou plochou o výmere 40,25 m² = Terasa I. za účelom zriadenia letnej terasy prislúchajúcej k nebytovým priestorom, nachádzajúcich sa v areáli letného kúpaliska na Ostrove pre: **POTATO, s.r.o., Liptovská 7369/1B, 911 08 Trenčín, IČO: 46 337 296** na obdobie od 15.06.2019 do 01.09.2019 s odkladacou podmienkou účinnosti zmluvy pri splnení podmienky vydania rozhodnutia nájomcovi na uvedenie priestorov do prevádzky od RÚVZ so sídlom v Trenčíne. Cena za nájom je 3.160,- € a je vypočítaná ako predpokladaný počet prevádzkových dní pre sezónu 2019 – 79 dní x 40 €/prevádzkový deň. Za prevádzkový deň sa považuje ten deň, kedy je prevádzka kúpaliska otvorená minimálne 3 hodiny. Nájomca je povinný okrem nájomného zaplatiť preddavok za energie 1 000,- € a paušál 250,- € za služby spojené s nájomom. Vyúčtovanie nájomného podľa počtu prevádzkových dní a skutočnej spotreby energií sa vykoná až po ukončení nájmu.

Odôvodnenie:

Organizácia vyhlásila zámer prenajať dané priestory a časť pozemku v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Následne vyhlásila elektronickú aukciu, z ktorej vyšiel víťazný uchádzač.

U z n e s e n i e č. 188

k Návrhu na prenájom nebytových priestorov a časti pozemku v areáli letného kúpaliska na Ostrove pre Country Pub TT s.r.o., Braneckého 179/14, 911 01 Trenčín za účelom poskytovania gastronomických služieb – občerstvenia.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

prenájom nebytových priestorov o celkovej výmere 30,27 m² = Bufet II. za účelom ich využitia na poskytovanie gastronomických služieb – občerstvenia, predaj širokého sortimentu teplých a studených jedál a nápojov bez možnosti predaja mrazených výrobkov a časť pozemku so zastrešenou plochou o výmere 53,10 m² = Terasa II. za účelom zriadenia letnej terasy prislúchajúcej k nebytovým priestorom, nachádzajúcich sa v areáli letného kúpaliska na Ostrove pre: **Country Pub TT s.r.o., Braneckého 179/14, 911 01 Trenčín, IČO: 47 504 536** na obdobie od 15.06.2019 do 01.09.2019 s odkladacou podmienkou účinnosti zmluvy pri splnení podmienky vydania rozhodnutia nájomcovi na uvedenie priestorov do prevádzky od RÚVZ so sídlom v Trenčíne. Cena za nájom je 3.239,- € a je vypočítaná ako predpokladaný počet prevádzkových dní pre sezónu 2019 – 79 dní x 41 €/prevádzkový deň. Za prevádzkový deň sa považuje ten deň, kedy je prevádzka kúpaliska otvorená minimálne 3 hodiny. Nájomca je povinný okrem nájomného zaplatiť preddavok za energie 1 000,- € a paušál 250,- € za služby spojené s nájomom. Vyúčtovanie nájomného podľa počtu prevádzkových dní a skutočnej spotreby energií sa vykoná až po ukončení nájmu.

Odôvodnenie:

Organizácia vyhlásila zámer prenajať dané priestory a časť pozemku v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Následne vyhlásila elektronickú aukciu, z ktorej vyšiel víťazný uchádzač.

U z n e s e n i e č. 189

k Návrhu na prenájom časti pozemku v areáli letného kúpaliska na Ostrove pre **FARLAK TN, s.r.o., Zlatovská 1279, 911 05 Trenčín** za účelom predaja mrazených balených výrobkov a nebalenej zmrzliny.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

prenájom časti pozemku parc. č. C KN 1560/2, 1560/21 v k.ú.. Trenčín o celkovej výmere 16 m² nachádzajúceho sa v areáli letného kúpaliska na Ostrove za účelom umiestnenia vlastného predajného zariadenia určeného na predaj mrazených balených výrobkov a nebalenej zmrzliny bez možnosti predaja nápojov pre: **FARLAK TN, s.r.o., Zlatovská 1279, 911 05 Trenčín, IČO: 36 612 901** na obdobie od 15.06.2019 do 01.09.2019. Cena za nájom je 4.029,- € a je vypočítaná ako predpokladaný počet prevádzkových dní pre sezónu 2019 – 79 dní x 51 €/prevádzkový deň. Za prevádzkový deň sa považuje ten deň, kedy je prevádzka kúpaliska otvorená minimálne 3 hodiny. Nájomca je povinný okrem nájomného uhradiť čiastku vo výške 250,- € za poskytovanie služieb spojených s nájomom vrátane energií. Vyúčtovanie nájomného podľa počtu prevádzkových dní sa vykoná až po ukončení nájmu.

Odôvodnenie:

Organizácia vyhlásila zámer prenajať dané priestory a časť pozemku v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Následne vyhlásila elektronickú aukciu, z ktorej vyšiel víťazný uchádzač.

U z n e s e n i e č. 190

k Návrhu na prenájom časti pozemku v areáli letného kúpaliska na Ostrove pre POTATO, s.r.o., Liptovská 7369/1B, 911 08 Trenčín, za účelom predaja fresh nápojov, fresh ovocných a zeleninových šalátov, varenej kukurice a pod.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

prenájom časti pozemku parc. č. C KN 1177, 1078/1, zastavaná plocha a nádvorie v k.ú. Zamarovce o celkovej výmere 16 m² nachádzajúceho sa v areáli letného kúpaliska na Ostrove za účelom umiestnenia vlastného predajného zariadenia určeného na predaj fresh nápojov, fresh ovocných a zeleninových šalátov, varenej kukurice a pod. bez možnosti predaja iných nápojov pre: **POTATO, s.r.o, Liptovská 7369/1B, 911 08 Trenčín, IČO: 46 337 296** na obdobie od 15.06.2019 do 01.09.2019. Cena za nájom je 790,- € a je vypočítaná ako predpokladaný počet prevádzkových dní pre sezónu 2019 – 79 dní x 10 €/prevádzkový deň. Za prevádzkový deň sa považuje ten deň, kedy je prevádzka kúpaliska otvorená minimálne 3 hodiny. Nájomca je povinný okrem nájomného uhradiť čiastku vo výške 250,- € za poskytovanie služieb spojených s nájomom vrátane energií. Vyúčtovanie nájomného podľa počtu prevádzkových dní sa vykoná až po ukončení nájmu.

Odôvodnenie:

Organizácia vyhlásila zámer prenajať dané priestory a časť pozemku v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Následne vyhlásila elektronickú aukciu, z ktorej vyšiel víťazný uchádzač.

U z n e s e n i e č. 191

k Návrhu na prenájom časti pozemku v areáli letného kúpaliska na Ostrove pre Ivan Plánka – DAIVA, Skalská Nová Ves 76, 913 31 Skalka Nad Váhom za účelom predaja sladkých a slaných múčnych jedál.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

prenájom časti pozemku parc. č. C KN 1560/4, zastavaná plocha a nádvorie v k.ú. Trenčín o celkovej výmere 20 m² nachádzajúceho sa v areáli letného kúpaliska na Ostrove za účelom umiestnenia vlastného predajného zariadenia, určeného na predaj sladkých a slaných múčnych jedál (trdelníky, koláče, šišky, pirohy, langoše) a cukrovíniiek s možnosťou predaja kávy a balených nápojov pre: **Ivan Plánka – DAIVA, Skalská Nová Ves 76, 913 31 Skalka Nad Váhom, IČO: 17 661 901** na obdobie od 15.06.2019 do 01.09.2019. Cena za nájom je 1.185,- € a je vypočítaná ako predpokladaný počet prevádzkových dní pre sezónu 2019 – 79 dní x 15 €/prevádzkový deň. Za prevádzkový deň sa považuje ten deň. Kedy je prevádzka kúpaliska otvorená minimálne 3 hodiny. Nájomca je povinný okrem nájomného uhradiť čiastku vo výške 300,- € za poskytovanie služieb spojených s nájomom vrátane energií.

Odôvodnenie:

Organizácia vyhlásila zámer prenajať dané priestory a časť pozemku v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Následne vyhlásila elektronickú aukciu, z ktorej vyšiel víťazný uchádzač.

U z n e s e n i e č. 192

k Návrhu na prenájom časti pozemku v areáli letného kúpaliska na Ostrove pre **VodnéBublíny, s.r.o., Belá 1964/14, 911 01 Trenčín** za účelom umiestnenia vlastného zariadenia na prevádzku doplnkových zábavných atrakcií.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

prenájom časti pozemku parc. č. C KN 1560/4, zastavaná plocha a nádvorie v k.ú. Trenčín o celkovej výmere 60 m² nachádzajúceho sa v areáli letného kúpaliska na Ostrove za účelom umiestnenia vlastného zariadenia na prevádzku doplnkových zábavných atrakcií pre: **VodnéBublíny, s.r.o., Belá 1964/14, 911 01 Trenčín, IČO: 50 904 001** na obdobie od 15.06.2019 do 01.09.2019. Cena za nájom je 790,- € a je vypočítaná ako predpokladaný počet prevádzkových dní pre sezónu 2019 – 79 dní x 10 €/prevádzkový deň. Za prevádzkový deň sa považuje ten deň, kedy je prevádzka kúpaliska otvorená minimálne 3 hodiny. Nájomca je povinný okrem nájomného uhradiť čiastku vo výške 150,- € za poskytovanie služieb spojených s nájomom vrátane energií.

Odôvodnenie:

Organizácia vyhlásila zámer prenajať dané priestory a časť pozemku v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Následne vyhlásila elektronickú aukciu, z ktorej vyšiel víťazný uchádzač.

U z n e s e n i e č. 193

k Návrhu na prenájom časti pozemku v areáli letného kúpaliska na Ostrove pre B&B s.r.o, Soblahovská 1104/7, 911 01 Trenčín za účelom umiestnenia zariadenia, určeného na prevádzku doplnkových vodných atrakcií.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

prenájom časti pozemku parc. č. C KN 1070, zastavaná plocha a nádvorie v k.ú. Zamarovce o celkovej výmere 160 m² nachádzajúceho sa v areáli letného kúpaliska na Ostrove za účelom umiestnenia vlastného zariadenia na prevádzku doplnkových vodných atrakcií pre: **B&B s.r.o., Soblahovská 1104/7, 911 01 Trenčín, IČO: 52 304 183** na obdobie od 15.06.2019 do 01.09.2019. Cena za nájom je 790,- € a je vypočítaná ako predpokladaný počet prevádzkových dní pre sezónu 2019 – 79 dní x 10 €/prevádzkový deň. Za prevádzkový deň sa považuje ten deň, kedy je prevádzka kúpaliska otvorená minimálne 3 hodiny. Nájomca je povinný okrem nájomného uhradiť čiastku vo výške 190,- € za poskytovanie služieb spojených s nájomom vrátane energií.

Odôvodnenie:

Organizácia vyhlásila zámer prenajať dané priestory a časť pozemku v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Následne vyhlásila elektronickú aukciu, z ktorej vyšiel víťazný uchádzač.

U z n e s e n i e č. 194

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 Kasárenská 1725/5A, Východná 6690/33, Veľkomoravská 2839/11, 17.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. u r č u j e

1.1 prenájom nehnuteľnosti – 2-izbový byt č. 7 v dome so súpisným číslom 1725, orientačným číslom 5A, na ulici Kasárenská v Trenčíne pre nájomcov **Juraj Kuzma a manželka Alica Kuzmová** na dobu určitú – odo dňa 01.07.2019 do 30.06.2021, za cenu regulovaného nájmu 34,29 €/mesiac,

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

s podmienkou, že ku dňu opätovného predlžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku budú mať uvedení nájomcovia vyrovnané všetky záväzky voči mestu, tzn., nedoplatky na nájomnom, vodnom a stočnom a na komunálnom odpade

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 16 bytových jednotiek na ul. Kasárenská 1725/5A, ktoré boli postavené za podpory ŠFRB a dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Na predmetné byty sa vzťahuje zákon č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, ktorý sa v § 12 ods. 3 a ods. 4 písm. a) a b) zaoberá opakovaným uzatvorením nájomnej zmluvy, pri dodržiavaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a v zákone č. 443/2010 Z.z.

Uvedení nájomcovia, ktorí žiadajú o opakované uzatvorenie zmluvy o nájme bytu:

- splňajú finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcov, neprevyšuje tri a pol násobok životného minima,
- riadne a včas si platia predpísaný nájom a služby spojené s užívaním bytu
- neporušili ostatné podmienky uvedené v Zmluve o nájme bytu.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.1 prenájom nehnuteľnosti – 2-izbový byt č. 7 v dome so súpisným číslom 1725, orientačným číslom 5A, na ulici Kasárenská v Trenčíne pre nájomcov **Juraj Kuzma a manželka Alica Kuzmová** na dobu určitú – odo dňa 01.07.2019 do 30.06.2021, za cenu regulovaného nájmu 34,29 €/mesiac, s podmienkou, že ku dňu opätovného predlžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku budú mať uvedení nájomcovia vyrovnané všetky záväzky voči mestu, tzn., nedoplatky na nájomnom, vodnom a stočnom a na komunálnom odpade

Celkové ročné nájomné predstavuje 411,48 €.

U z n e s e n i e č. 195

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 Kasárenská 1725/5A, Východná 6690/33, Veľkomoravská 2839/11, 17.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. u r č u j e

1.2 prenájom nehnuteľnosti – montovaná 2-izbová obytná bunka č. 24 v sociálnom zariadení so súpisným číslom 1725, orientačným číslom 5A, na ulici Kasárenská v Trenčíne pre nájomcu **Mária Kotlárová** na dobu určitú - odo dňa účinnosti zmluvy do 31.10.2019, za nájomné vo výške 1,66 € za každý deň nájmu, vypočítané v zmysle Uznesenia Mestskej rady v Trenčíne č. 886, konanej dňa 19.05.2005,

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

s podmienkou, že ku dňu opätovného predlžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku bude mať uvedený nájomca vyplatené všetky záväzky voči mestu, tzn. nedoplatky na nájomnom, vodnom a stočnom a na komunálnom odpade

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 10 ubytovacích zariadení na ulici Kasárenská 1725/5A v Trenčíne.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa. Pri uzatváraní zmlúv o nájme montovaných obytných buniek sa postupuje rovnako.

Uvedený nájomca, ktorý žiada o opakované uzatvorenie zmluvy o nájme:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu, neprevyšuje tri a pol násobok životného minima,
- riadne a včas si neplatí predpísaný nájom a služby spojené s užívaním obytnej bunky a
- neporušil ostatné podmienky uvedené v Zmluve o nájme.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.2 prenájom nehnuteľnosti – montovaná 2-izbová obytná bunka č. 24 v sociálnom zariadení so súpisným číslom 1725, orientačným číslom 5A, na ulici Kasárenská v Trenčíne pre nájomcu **Mária Kotlárová** na dobu určitú - odo dňa účinnosti zmluvy do 31.10.2019, za nájomné vo výške 1,66 € za každý deň nájmu, vypočítané v zmysle Uznesenia Mestskej rady v Trenčíne č. 886, konanej dňa 19.05.2005, s podmienkou, že ku dňu opätovného predlžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku bude mať uvedený nájomca vyplatené všetky záväzky voči mestu, tzn. nedoplatky na nájomnom, vodnom a stočnom a na komunálnom odpade

Celkové ročné nájomné predstavuje 605,90 €.

U z n e s e n i e č. 196

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 Kasárenská 1725/5A, Východná 6690/33, Veľkomoravská 2839/11, 17.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. u r č u j e

1.3 prenájom nehnuteľnosti – montovaná 2-izbová obytná bunka č. 25 v sociálnom zariadení so súpisným číslom 1725, orientačným číslom 5A, na ulici Kasárenská v Trenčíne pre nájomcu **Ivan Bezdek** na dobu určitú - odo dňa 01.07.2019 do 30.06.2020, za nájomné vo výške 1,66 € za každý deň nájmu, vypočítané v zmysle Uznesenia Mestskej rady v Trenčíne č. 886, konanej dňa 19.05.2005,

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

s podmienkou, že ku dňu opätovného predlžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku bude mať uvedený nájomca vyplatené všetky záväzky voči mestu, tzn. nedoplatky na nájomnom, vodnom a stočnom a na komunálnom odpade

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 10 ubytovacích zariadení na ulici Kasárenská 1725/5A v Trenčíne.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa. Pri uzatváraní zmlúv o nájme montovaných obytných buniek sa postupuje rovnako.

Uvedený nájomca, ktorý žiada o opakované uzatvorenie zmluvy o nájme:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu, neprevyšuje tri a pol násobok životného minima,
- riadne a včas si neplatí predpísaný nájom a služby spojené s užívaním obytnej bunky a
- neporušil ostatné podmienky uvedené v Zmluve o nájme.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.3 prenájom nehnuteľnosti – montovaná 2-izbová obytná bunka č. 25 v sociálnom zariadení so súpisným číslom 1725, orientačným číslom 5A, na ulici Kasárenská v Trenčíne pre nájomcu **Ivan Bezdek** na dobu určitú - odo dňa 01.07.2019 do 30.06.2020, za nájomné vo výške 1,66 € za každý deň nájmu, vypočítané v zmysle Uznesenia Mestskej rady v Trenčíne č. 886, konanej dňa 19.05.2005,

s podmienkou, že ku dňu opätovného predlžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku bude mať uvedený nájomca vyplatené všetky záväzky voči mestu, tzn. nedoplatky na nájomnom, vodnom a stočnom a na komunálnom odpade

Celkové ročné nájomné predstavuje 607,56 €.

U z n e s e n i e č. 197

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 Kasárenská 1725/5A, Východná 6690/33, Veľkomoravská 2839/11, 17.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. u r č u j e

1.4 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 38 v dome so súpisným číslom 6690, orientačným číslom 33, na ulici Východná v Trenčíne pre nájomcu **Darina Miškechová** na dobu určitú – odo dňa 01.07.2019 do 31.12.2019, za cenu regulovaného nájmu 92,05€/mesiac, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

s podmienkou, že ku dňu opätovného predlžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku bude mať uvedený nájomca vyplatené všetky záväzky voči mestu

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 61 bytových jednotiek na Ul. Východná 6690/31,33, ktoré boli nadobudnuté za podpory ŠFRB a dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Na predmetné byty sa vzťahuje zákon č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, ktorý sa v § 12, ods. 3 a ods. 4 písm. a) a b) zaoberá opakovaným uzatvorením nájomnej zmluvy, pri dodržaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a v zákone č. 443/2010 Z. z.

Uvedený nájomca, ktorý žiada o opakované uzatvorenie zmluvy o nájme bytu:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu neprevyšuje tri a pol násobok životného minima,
- riadne a včas si neplatí predpísaný nájom a služby spojené s užívaním bytu a
- neporušil ostatné podmienky uvedené v Zmluve o nájme bytu.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.4 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 38 v dome so súpisným číslom 6690, orientačným číslom 33, na ulici Východná v Trenčíne pre nájomcu **Darina Miškechová** na

dobu určitú – odo dňa 01.07.2019 do 31.12.2019, za cenu regulovaného nájmu 92,05€/mesiac, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu, s podmienkou, že ku dňu opätovného predlžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku bude mať uvedený nájomca vyplatené všetky záväzky voči mestu

Celkové ročné nájomné predstavuje 1.104,60 €.

U z n e s e n i e č. 198

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 Kasárenská 1725/5A, Východná 6690/33, Veľkomoravská 2839/11, 17.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. u r č u j e

1.5 prenájom nehnuteľnosti – 2-izbový byt č. 50 v dome so súpisným číslom 6690, orientačným číslom 33, na ulici Východná v Trenčíne pre nájomcu **Jana Adásková** na dobu určitú – odo dňa 01.09.2019 do 31.08.2022, za cenu regulovaného nájmu 99,52€/mesiac, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 61 bytových jednotiek na Ul. Východná 6690/31,33, ktoré boli nadobudnuté za podpory ŠFRB a dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Na predmetné byty sa vzťahuje zákon č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, ktorý sa v § 12, ods. 3 a ods. 4 písm. a) a b) zaoberá

opakovaným uzatvorením nájomnej zmluvy, pri dodržaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a v zákone č. 443/2010 Z. z.

Uvedený nájomca, ktorý žiada o opakované uzatvorenie zmluvy o nájme bytu:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu neprevyšuje štyri a pol násobok životného minima,
- riadne a včas si platí predpísaný nájom a služby spojené s užívaním bytu a
- neporušil ostatné podmienky uvedené v Zmluve o nájme bytu.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.5 prenájom nehnuteľnosti – 2-izbový byt č. 50 v dome so súpisným číslom 6690, orientačným číslom 33, na ulici Východná v Trenčíne pre nájomcu **Jana Adásková** na dobu určitú – odo dňa 01.09.2019 do 31.08.2022, za cenu regulovaného nájmu 99,52€/mesiac, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu

Celkové ročné nájomné predstavuje 1.194,24 €.

U z n e s e n i e č. 199

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 Kasárenská 1725/5A, Východná 6690/33, Veľkomoravská 2839/11, 17.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. u r č u j e

1.6 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 53 v dome so súpisným číslom 6690, orientačným číslom 33, na ulici Východná v Trenčíne pre nájomcu **Eva Straková** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájmu 92,05€/mesiac, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného

uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 61 bytových jednotiek na Ul. Východná 6690/31,33, ktoré boli nadobudnuté za podpory ŠFRB a dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Na predmetné byty sa vzťahuje zákon č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, ktorý sa v § 12, ods. 3 a ods. 4 písm. a) a b) zaoberá opakovaným uzatvorením nájomnej zmluvy, pri dodržaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a v zákone č. 443/2010 Z. z.

Uvedený nájomca, ktorý žiada o uzatvorenie zmluvy o nájme bytu:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu neprevyšuje trojnásobok životného minima.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.6 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 53 v dome so súpisným číslom 6690, orientačným číslom 33, na ulici Východná v Trenčíne pre nájomcu **Eva Straková** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájmu 92,05€/mesiac, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu

Celkové ročné nájomné predstavuje 1.104,60 €.

U z n e s e n i e č. 200

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 Kasárenská 1725/5A, Východná 6690/33, Veľkomoravská 2839/11, 17.

1. u r č u j e

1.7 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 23 v dome so súpisným číslom 2839, orientačným číslom 17, na ulici Veľkomoravská v Trenčíne pre nájomcu **Luboš Monček** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájmu 106,75€/mesiac, v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č.84 zo dňa 13.03.2019, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Nájomná zmluva bude so žiadateľom uzatvorená až po:

- pripísaní zábezpeky vo výške 1-mesačného regulovaného nájmu na účet mesta a
- splnení podmienky, že najneskôr pri podpise nájomnej zmluvy bude mať žiadateľ evidovaný trvalý pobyt na území mesta Trenčín, v zmysle článku 4 bod 5 písm. c/ VZN č. 14/2008.

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 74 bytových jednotiek na ul. Veľkomoravská s. č. 2839 a or. č. 11, 13, 15 a 17, ktoré boli nadobudnuté za podpory ŠFRB a dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Na predmetné byty sa vzťahuje zákon č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, ktorý sa v § 12, ods. 3 a ods. 4 písm. a) a b) zaoberá opakovaným uzatvorením nájomnej zmluvy, pri dodržaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a v zákone č. 443/2010 Z. z. a v § 12 ods. 7 a ods. 8 sa zaoberá finančnou zábezpekou, ktorá nesmie presiahnuť výšku maximálneho 6-mesačného nájomného ustanoveného podľa osobitného predpisu.

Uvedený žiadateľ, ktorý žiada o uzatvorenie zmluvy o nájme bytu:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu, neprevyšuje štvornásobok životného minima.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.7 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 23 v dome so súpisným číslom 2839, orientačným číslom 17, na ulici Veľkomoravská v Trenčíne pre nájomcu **Luboš Monček** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájmu

106,75€/mesiac, v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č.84 zo dňa 13.03.2019, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu

Celkové ročné nájomné predstavuje 1.281,00 €.

U z n e s e n i e č. 201

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 Kasárenská 1725/5A, Východná 6690/33, Veľkomoravská 2839/11, 17.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. u r č u j e

1.8 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 25 v dome so súpisným číslom 2839, orientačným číslom 17, na ulici Veľkomoravská v Trenčíne pre nájomcu **Zuzana Niková** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájmu 104,94€/mesiac, v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č.84 zo dňa 13.03.2019, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Nájomná zmluva bude so žiadateľom uzatvorená až po:

- pripísaní zábezpeky vo výške 1-mesačného regulovaného nájmu na účet mesta a
- splnení podmienky, že najneskôr pri podpise nájomnej zmluvy bude mať žiadateľ evidovaný trvalý pobyt na území mesta Trenčín, v zmysle článku 4 bod 5 písm. c/ VZN č. 14/2008.

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 74 bytových jednotiek na ul. Veľkomoravská s. č. 2839 a or. č. 11, 13, 15 a 17, ktoré boli nadobudnuté za podpory ŠFRB a dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Na predmetné byty sa vzťahuje zákon č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, ktorý sa v § 12, ods. 3 a ods. 4 písm. a) a b) zaoberá opakovaným uzatvorením nájomnej zmluvy, pri dodržaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a v zákone č. 443/2010 Z. z. a v § 12 ods. 7 a ods. 8 sa zaoberá finančnou zábezpekou, ktorá nesmie presiahnuť výšku maximálneho 6-mesačného nájomného ustanoveného podľa osobitného predpisu.

Uvedený žiadateľ, ktorý žiada o uzatvorenie zmluvy o nájme bytu:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu, neprevyšuje trojnásobok životného minima.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.8 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 25 v dome so súpisným číslom 2839, orientačným číslom 17, na ulici Veľkomoravská v Trenčíne pre nájomcu **Zuzana Niková** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájmu 104,94€/mesiac, v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č.84 zo dňa 13.03.2019, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu

Celkové ročné nájomné predstavuje 1.259,28 €.

U z n e s e n i e č. 202

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 Kasárenská 1725/5A, Východná 6690/33, Veľkomoravská 2839/11, 17.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. u r č u j e

1.9 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 75 v dome so súpisným číslom 2839, orientačným číslom 11, na ulici Veľkomoravská v Trenčíne pre nájomcu **Mária Szabová** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájomu 123,32€/mesiac, v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 84 zo dňa 13.03.2019, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Nájomná zmluva bude so žiadateľom uzatvorená až po:

- pripísaní zábezpeky vo výške 1-mesačného regulovaného nájomu na účet mesta a
- splnení podmienky, že najneskôr pri podpise nájomnej zmluvy bude mať žiadateľ evidovaný trvalý pobyt na území mesta Trenčín, v zmysle článku 4 bod 5 písm. c/ VZN č. 14/2008.

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 74 bytových jednotiek na ul. Veľkomoravská s. č. 2839 a or. č. 11, 13, 15 a 17, ktoré boli nadobudnuté za podpory ŠFRB a dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Na predmetné byty sa vzťahuje zákon č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, ktorý sa v § 12, ods. 3 a ods. 4 písm. a) a b) zaoberá opakovaným uzatvorením nájomnej zmluvy, pri dodržaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a v zákone č. 443/2010 Z. z. a v § 12 ods. 7 a ods. 8 sa zaoberá finančnou zábezpekou, ktorá nesmie presiahnuť výšku maximálneho 6-mesačného nájomného ustanoveného podľa osobitného predpisu.

Uvedený žiadateľ, ktorý žiada o uzatvorenie zmluvy o nájme bytu:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu, neprevyšuje štvornásobok životného minima.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.9 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 75 v dome so súpisným číslom 2839, orientačným číslom 11, na ulici Veľkomoravská v Trenčíne pre nájomcu **Mária Szabová** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájomu 123,32€/mesiac, v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 84 zo dňa 13.03.2019, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj

bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu

Celkové ročné nájomné predstavuje 1.479,84 €.

U z n e s e n i e č. 203

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 Kasárenská 1725/5A, Východná 6690/33, Veľkomoravská 2839/11, 17.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. u r č u j e

1.10 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 76 v dome so súpisným číslom 2839, orientačným číslom 11, na ulici Veľkomoravská v Trenčíne pre nájomcu **Magdaléna Ervinné Bujnová** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájmu 89,07€/mesiac, v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 84 zo dňa 13.03.2019, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Nájomná zmluva bude so žiadateľom uzatvorená až po:

- pripísaní zábezpeky vo výške 1-mesačného regulovaného nájmu na účet mesta a
- splnení podmienky, že najneskôr pri podpise nájomnej zmluvy bude mať žiadateľ evidovaný trvalý pobyt na území mesta Trenčín, v zmysle článku 4 bod 5 písm. c/ VZN č. 14/2008.

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 74 bytových jednotiek na ul. Veľkomoravská s. č. 2839 a or. č. 11, 13, 15 a 17, ktoré boli nadobudnuté za podpory ŠFRB a dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Na predmetné byty sa vzťahuje zákon č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, ktorý sa v § 12, ods. 3 a ods. 4 písm. a) a b) zaoberá opakovaným uzatvorením nájomnej zmluvy, pri dodržaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a v zákone č. 443/2010 Z. z. a v § 12 ods. 7 a ods. 8 sa zaoberá finančnou zábezpekou, ktorá nesmie presiahnuť výšku maximálneho 6-mesačného nájomného ustanoveného podľa osobitného predpisu.

Uvedený žiadateľ, ktorý žiada o uzatvorenie zmluvy o nájme bytu:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu, neprevyšuje trojnásobok životného minima.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.10 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 76 v dome so súpisným číslom 2839, orientačným číslom 11, na ulici Veľkomoravská v Trenčíne pre nájomcu **Magdaléna Ervinné Bujnová** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájmu 89,07€/mesiac, v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 84 zo dňa 13.03.2019, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu

Celkové ročné nájomné predstavuje 1.068,84 €.

U z n e s e n i e č. 204

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 Kasárenská 1725/5A, Východná 6690/33, Veľkomoravská 2839/11, 17.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. u r č u j e

1.11 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 78 v dome so súpisným číslom 2839, orientačným číslom 11, na ulici Veľkomoravská v Trenčíne pre nájomcu **Lukáš Dranačka** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájomu 121,94€/mesiac, v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 84 zo dňa 13.03.2019, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Nájomná zmluva bude so žiadateľom uzatvorená až po:

- pripísaní zábezpeky vo výške 1-mesačného regulovaného nájomu na účet mesta a
- splnení podmienky, že najneskôr pri podpise nájomnej zmluvy bude mať žiadateľ evidovaný trvalý pobyt na území mesta Trenčín, v zmysle článku 4 bod 5 písm. c/ VZN č. 14/2008.

Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 74 bytových jednotiek na ul. Veľkomoravská s. č. 2839 a or. č. 11, 13, 15 a 17, ktoré boli nadobudnuté za podpory ŠFRB a dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

Na predmetné byty sa vzťahuje zákon č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, ktorý sa v § 12, ods. 3 a ods. 4 písm. a) a b) zaoberá opakovaným uzatvorením nájomnej zmluvy, pri dodržaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a v zákone č. 443/2010 Z. z. a v § 12 ods. 7 a ods. 8 sa zaoberá finančnou zábezpekou, ktorá nesmie presiahnuť výšku maximálneho 6-mesačného nájomného ustanoveného podľa osobitného predpisu.

Uvedený žiadateľ, ktorý žiada o uzatvorenie zmluvy o nájme bytu:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu, neprevyšuje trojnásobok životného minima.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

2. s c h v a ľ u j e

2.11 prenájom nehnuteľnosti – 1-izbový byt č. 78 v dome so súpisným číslom 2839, orientačným číslom 11, na ulici Veľkomoravská v Trenčíne pre nájomcu **Lukáš Dranačka** na dobu určitú – 3 roky, odo dňa účinnosti zmluvy, za cenu regulovaného nájomu 121,94€/mesiac, v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 84 zo dňa 13.03.2019, s tým, že v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj

bývania a o sociálnom bývaní bude môcť byť nájomná zmluva jedenkrát opakovane uzatvorená, na dobu 1 roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej dobe nájmu, najviac však na 3 roky (t. z. pre odstránenie pochybností sa uvádza, že jednou z podmienok opakovaného uzatvorenia nájomnej zmluvy je skutočnosť, že s nájomcom nebola opakovane uzatvorená nájomná zmluva bezprostredne po ukončení zmluvy). O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude prenajímateľ informovať nájomcu minimálne tri mesiace pred dohodnutým termínom skončenia nájmu

Celkové ročné nájomné predstavuje 1.463,28 €.

U z n e s e n i e č. 205

k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 11/2019, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 6/2017, ktorým sa upravuje predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach na území mesta Trenčín.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 11/2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 6/2017, ktorým sa upravuje predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach na území mesta Trenčín v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu k tomuto uzneseniu.

Príloha:

Mesto Trenčín na základe samosprávnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky, v súlade s § 4 ods. 3 písm. i) a § 6 ods.1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 3 ods. 8 zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov

v y d á v a

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 11/2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 6/2017, ktorým sa upravuje predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach na území mesta Trenčín

takto:

1. V článku 4 ods. 3 písm. j.) sa dopĺňa text nasledovne:

„j.) Iné príležitostné trhy uvedené v článku 3 ods. 1 písm. j.) – trhovú dni sa stanovujú v dňoch pondelok – nedeľa, predajný a prevádzkový čas v časovom rozmedzí od 08.00 do 22.00 hod. (okrem príležitostných trhov konaných v areáli Leteckých opravovní Trenčín a.s. na pozemkoch parc. č. 952/1, 952/2, 952/3, 952/4, 952/5, 952/11, 952/12, 952/28, 973/1, 973/3, 973/4 zapísaných na LV č. 4377 k.ú. Trenčianske Biskupice, pre ktoré sa určuje predajný a prevádzkový čas od 00.00 do 24.00 hod.).“

2. V článku 6 ods. 3 sa mení text nasledovne:

„3. Správu trhoviska, tržnice alebo príležitostného trhu môže vykonávať iná osoba, ktorá má živnostenské oprávnenie na správu trhoviska, tržnice a príležitostného trhu a ktorej bola správa trhoviska, tržnice alebo príležitostného trhu zverená zriaďovateľom. Takýto správca je povinný vypracovať trhovú poriadok, ktorý schvaľuje Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne.“

3. V článku 8 sa dopĺňa nový ods. 4, ktorý znie:

„4. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 11/2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č.6/2017, ktorým sa upravuje predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach na území mesta Trenčín bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 29.05.2019 a nadobúda účinnosť 15. dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli mesta.“

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

U z n e s e n i e č. 206

k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 12/2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 7/2017, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok pre určené príležitostné trhy konané na území mesta Trenčín.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 12/2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 7/2017, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok pre určené príležitostné trhy konané na území mesta Trenčín v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu k tomuto uzneseniu.

Príloha:

Mesto Trenčín, na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky, v súlade s § 4 ods. 3 písm. i) a § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 5 ods. 1 a 2 zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov

v y d á v a

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 12/2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 7/2017, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok pre určené príležitostné trhy konané na území mesta Trenčín

takto:

1. V článku 2 sa dopĺňa nový ods. 5, ktorý znie:

„5. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 12/2019 ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie č. 7/2017, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok pre určené príležitostné trhy konané na území mesta Trenčín bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 29.05.2019 a nadobúda účinnosť 15. dňom od vyvesenia na úradnej tabuli mesta.“

2. V Trhovom poriadku v článku 4 sa dopĺňa písm. j.), ktoré znie:

„j.) Iné príležitostné trhy uvedené v článku 1 ods. 2 písm. j.) – trhovú dni sa stanovujú v dňoch pondelok – nedeľa, predajný a prevádzkový čas v časovom rozmedzí od 08.00 do 22.00 hod. (okrem príležitostných trhov konaných v areáli Leteckých opravovní Trenčín a.s. na pozemkoch parc. č. 952/1, 952/2, 952/3, 952/4, 952/5, 952/11, 952/12, 952/28, 973/1, 973/3, 973/4 zapísaných na LV č. 4377 k.ú. Trenčianske Biskupice, pre ktoré sa určuje predajný a prevádzkový čas od 00.00 do 24.00 hod.).“

3. V Trhovom poriadku v článku 8 ods. 2 sa mení text nasledovne:

„2. Správu trhoviska, tržnice alebo príležitostného trhu môže vykonávať iná osoba, ktorá má živnostenské oprávnenie na správu trhoviska, tržnice a príležitostného trhu a ktorej bola správa trhoviska, tržnice alebo príležitostného trhu zverená zriaďovateľom. Takýto správca je povinný vypracovať trhový poriadok, ktorý schvaľuje Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne.“

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

U z n e s e n i e č. 207

k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 13/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Pohoda Festival“ lokalizovaného v areáli Leteckých opravovní Trenčín, a.s.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 13/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Pohoda Festival“ lokalizovaného v areáli Leteckých opravovní Trenčín, a.s. v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu k tomuto uzneseniu.

Príloha:

Mesto Trenčín, na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky, v súlade s § 4 ods. 3 písm. i) a § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 5 ods. 1 a 2 zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

v y d á v a

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 13/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Pohoda Festival“ lokalizovaného v areáli Leteckých opravovní Trenčín, a.s.

Článok 1 Úvodné ustanovenie

Mesto Trenčín týmto všeobecne záväzným nariadením (ďalej len VZN) schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Pohoda Festival“ lokalizovaného v areáli Leteckých opravovní Trenčín, a.s., ktorý tvorí prílohu č. 1 k tomuto VZN.

Článok 2 Záverečné ustanovenia

1. Toto VZN bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 29.05.2019 a nadobúda účinnosť pätnástym dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli mesta.

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

TRHOVÝ PORIADOK

príležitostného trhu „Pohoda Festival“ lokalizovaného v areáli Leteckých opravovní Trenčín, a.s.

§ 1

Určenie priestranstva

1. Trhový poriadok platí pre príležitostný trh „Pohoda Festival“, ktorý je zriadený v areáli Leteckých opravovní Trenčín, a.s., vo vyhradenom priestore vyčlenenom na pozemkoch parc. č. 952/1 – ostatné plochy (ďalej len „OP“) vo výmere 122 289 m², parc. č. 952/2 – OP vo výmere 33 694 m², parc. č. 952/3 – OP vo výmere 55 000 m², parc. č. 952/4 – OP vo výmere 16 538 m², parc. č. 952/5 – OP vo výmere 3 060 m², parc. č. 952/11 – OP vo výmere 1 000 m², parc. č. 952/12 – OP vo výmere 2 969 m², parc. č. 952/28 – OP vo výmere 187 782 m², parc. č. 973/1 – OP vo výmere 136 849 m², parc. č. 973/3 – OP vo výmere 7 837 m², parc. č. 973/4 – OP vo výmere 92 258 m², zapísané na LV č. 4377, obec Trenčín, k.ú. Trenčianske Biskupice.
2. Trhový poriadok upravuje podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na predmetnom príležitostnom trhu.
3. Správcom príležitostného trhu je POHODA FESTIVAL, s. r. o., so sídlom Zochova 6-8, 811 03 Bratislava, IČO: 45 639 043, DIČ: 2023064758, IČ DPH: SK 2023064758, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: S.r.o., vložka číslo: 66168/B (ďalej len „správca“).

§ 2

Druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb

1. Na príležitostnom trhu je povolené predávať výrobky tohto druhu:
 - a) potraviny, po vydaní súhlasu a podľa podmienok stanovených príslušným orgánom úradnej kontroly potravín:
 1. nealkoholické nápoje v originálnom balení,
 2. alkoholické nápoje v originálnom balení (zákaz predaja v skle),
 3. balené mrazené krémy a balenú zmrzlinu,
 4. jedlá a nápoje (alkoholické a nealkoholické) určené na priamu konzumáciu na mieste,
 - b) ostatné výrobky:
 1. spotrebné výrobky v súlade s ust. § 6,7 a 9 zákona č. 178/1998 Z.z., najmä:
 - 1.1. textilné a odevné výrobky,
 - 1.2. upomienkové predmety,

- 1.3 knihy,
- 1.4 zubné kefky
- 1.5. zberateľské predmety.

2. Na príležitostnom trhu možno poskytovať služby tohto druhu:

- a) pohostinské a reštauračné služby, rýchle občerstvenie a stravovanie.

§ 3

Podmienky, za ktorých možno predaj výrobkov a poskytovania služieb vykonávať

1. Podmienkou predaja na príležitostných trhoch je mať povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb, ktoré vydáva mesto Trenčín.
2. Predajcovia sú povinní dodržiavať všetky platné právne predpisy týkajúce sa predaja na trhovách miestach a podriaďovať sa kontrole vykonávanej osobami oprávnenými podľa zákona č. 178/1998 Z.z.
3. Predajcovia, ktorí budú predávať výrobky vyžadujúce chladenie alebo mrazenie sú povinní zabezpečiť si, a včas zapojiť, chladiace, resp. mraziace zariadenia na skladovanie týchto výrobkov.
4. Správca zabezpečí predajcom prívod elektrickej energie do predajných zariadení.

§ 4

Trhové dni, predajný a prevádzkový čas

1. Príležitostný trh sa koná pravidelne 1-krát ročne v určené dni štvrtok, piatok, sobota, nedeľa v mesiaci júl. Termín konania príležitostného trhu určuje správca, ktorý je povinný najneskôr do 30 dní pred konaním príležitostného trhu oznámiť Mestu Trenčín presný termín konania príležitostného trhu.
2. Trhové dni, predajný a prevádzkový čas príležitostného trhu sa určuje nasledovne:

- trhové dni, predajný čas:

Štvrtok	13:00 – 24:00 hod.
Piatok	00:00 – 24:00 hod.
Sobota	00:00 – 24:00 hod.
Nedeľa	00:00 – 12:00 hod.

- prevádzkový čas:

Štvrtok	13:00 – 24:00 hod.
Piatok	00:00 – 24:00 hod.
Sobota	00:00 – 24:00 hod.

Nedeľa 00:00 – 12:00 hod.

§ 5

Pravidlá prenajímania predajných zariadení a spôsob určenia nájomného za predajné zariadenia a prenajatú plochu

1. Predajné zariadenia - veľkokapacitné stany - zabezpečí predajcovi/poskytovateľovi služieb správca. Stánky s dočasným stanovišťom a prenosné predajné zariadenia zabezpečuje predajca/poskytovateľ služieb. Umiestnenie predajných zariadení bude zaznačené na nákrese, ktorý správca najneskôr 30 dní pred konaním príležitostného trhu doručí na Mestský úrad v Trenčíne a všetkým predajcom/poskytovateľom služieb.
2. Správca poskytne predajcovi predajné miesto na základe nájomnej zmluvy, predmetom ktorej bude aj určenie výšky nájomného a poplatkov za služby. Nájomné sa určí medzi predajcom a správcom dohodou.

§ 6

Dodržiavanie čistoty, poriadku a hygieny

1. Nájomca predajného zariadenia je povinný v priebehu predaja udržiavať poriadok, čistotu a hygienu predaja; po skončení trhového dňa je povinný vyčistiť prenajaté predajné zariadenie.

V Bratislave dňa 05.04.2019

Mgr. Michal Kaščák, konateľ
Pohoda Festival, s. r. o.
správca príležitostného trhu

U z n e s e n i e č. 208

k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 14/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „FOOD FEST“ lokalizovaného na Mierovom námestí v Trenčíne.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 14/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „FOOD FEST“ lokalizovaného na Mierovom námestí v Trenčíne v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu k tomuto uzneseniu.

Príloha:

Mesto Trenčín, na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky, v súlade s § 4 ods. 3 písm. i) a § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 5 ods. 1 a 2 zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

v y d á v a

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 14/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „FOOD FEST“ lokalizovaného na Mierovom námestí v Trenčíne

Článok 1 Úvodné ustanovenie

Mesto Trenčín týmto všeobecne záväzným nariadením (ďalej len VZN) schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „FOOD FEST“ lokalizovaného na Mierovom námestí v Trenčíne, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tomuto VZN.

Článok 2 Záverečné ustanovenia

1. Toto VZN bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 29.05.2019 a nadobúda účinnosť pätnástym dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli mesta.

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

TRHOVÝ PORIADOK

príležitostného trhu „FOOD FEST“ lokalizovaného na Mierovom námestí v Trenčíne

§ 1

Určenie priestranstva

4. Trhový poriadok platí pre príležitostný trh „FOOD FEST“, ktorý je zriadený v termíne od 21. 6. 2019 do 23. 6. 2019 na Mierovom námestí.
5. Trhový poriadok upravuje podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na predmetnom príležitostnom trhu.
6. Správcom príležitostného trhu je B-events s.r.o., so sídlom Trnavská cesta 342/41, 919 65 Dolná Krupá, zapísaná v OR SR Bratislava 1, vložka č. 129301/B, odd. Sro, IČO: 51 767 872 (ďalej len „správca“).

§ 2

Druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb

2. Na príležitostnom trhu je povolené predávať výrobky tohto druhu:
 - c) potraviny, po vydaní súhlasu a podľa podmienok stanovených príslušným orgánom úradnej kontroly potravín:
 4. nealkoholické nápoje v originálnom balení,
 5. alkoholické nápoje v originálnom balení (zákaz predaja v skle),
 6. balené mrazené krémy a balenú zmrzlinu,
 4. jedlá a nápoje (alkoholické a nealkoholické) určené na priamu konzumáciu na mieste.
2. Na príležitostnom trhu možno poskytovať služby tohto druhu:
 - a) pohostinské a reštauračné služby, rýchle občerstvenie a stravovanie.

§ 3

Podmienky, za ktorých možno predaj výrobkov a poskytovania služieb vykonávať

5. Podmienkou predaja na príležitostných trhoch je mať povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb, ktoré vydáva mesto Trenčín.
6. Predajcovia sú povinní dodržiavať všetky platné právne predpisy týkajúce sa predaja na trhovách miestach a podriaďovať sa kontrole vykonávanej osobami oprávnenými podľa zákona č. 178/1998 Z.z.

7. Predajcovia, ktorí budú predávať výrobky vyžadujúce chladenie alebo mrazenie sú povinní zabezpečiť si, a včas zapojiť, chladiace, resp. mraziace zariadenia na skladovanie týchto výrobkov.
8. Správca zabezpečí predajcom prívod elektrickej energie do predajných zariadení.

§ 4

Trhové dni, predajný a prevádzkový čas

1. Trhové dni, predajný a prevádzkový čas príležitostného trhu konaného v termíne od 21. 6. 2019 do 23. 6. 2019:

Piatok (21.6.)	08:00 – 22:00 hod.
Sobota (22.6.)	10:00 – 22:00 hod.
Nedeľa (23.6.)	10:00 – 22:00 hod.

§ 5

Pravidlá prenajímania predajných zariadení a spôsob určenia nájomného

1. Predajné zariadenia - veľkokapacitné stany, foodtrucky – zabezpečí po dohode so správcom predajca/poskytovateľ služieb. Umiestnenie predajných zariadení bude zaznačené na nákrese, ktorý správca najneskôr 30 dní pred konaním príležitostného trhu doručí na Mestský úrad v Trenčíne a všetkým predajcom/poskytovateľom služieb.
2. Správca poskytne predajcovi predajné zariadenie na základe nájomnej zmluvy, predmetom ktorej bude aj určenie výšky nájomného a poplatkov za služby. Nájomné sa určí medzi predajcom a správcom dohodou.

§ 6

Dodržiavanie čistoty, poriadku a hygieny

1. Nájomca predajného zariadenia je povinný v priebehu predaja udržiavať poriadok, čistotu a hygienu predaja; po skončení trhového dňa je povinný vyčistiť predajné zariadenie.

V Trnave dňa 08.04. 2019

B-events, s. r. o.

Bc. Petronela Belková, konateľ
správca príležitostného trhu

U z n e s e n i e č. 209

k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 15/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Majstrovstvá Slovenska v Street Workoute“ lokalizovaného na Mierovom námestí v Trenčíne.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 15/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Majstrovstvá Slovenska v Street Workoute“ lokalizovaného na Mierovom námestí v Trenčíne v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu k tomuto uzneseniu.

Príloha:

Mesto Trenčín, na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky, v súlade s § 4 ods. 3 písm. i) a § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 5 ods. 1 a 2 zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

v y d á v a

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 15/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Majstrovstvá Slovenska v Street Workoute“ lokalizovaného na Mierovom námestí v Trenčíne

Článok 1 Úvodné ustanovenie

Mesto Trenčín týmto všeobecne záväzným nariadením (ďalej len VZN) schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Majstrovstvá Slovenska v Street Workoute“ lokalizovaného na Mierovom námestí v Trenčíne, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tomuto VZN.

Článok 2 Záverečné ustanovenia

1. Toto VZN bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 29.05.2019 a nadobúda účinnosť pätnástym dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli mesta.

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

TRHOVÝ PORIADOK

príležitostného trhu „Majstrovstvá Slovenska v Street Workoute“ lokalizovaného na
Mierovom námestí v Trenčíne

§ 1

Určenie priestranstva

1. Trhový poriadok platí pre príležitostný trh „Majstrovstvá Slovenska v Street Workoute“ (ďalej len „trh“), ktorý je zriadený dňa 15.06.2019 na Mierovom námestí v Trenčíne.
2. Trhový poriadok upravuje podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na predmetnom príležitostnom trhu.
3. Správcom trhu je Born to Trick s.r.o., so sídlom Východná 2337/15, 911 08 Trenčín, zapísaná v OR SR Trenčín, vložka č. 29415/R, odd. Sro, IČO: 47 503 238 (ďalej len „správca“).

§ 2

Druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb

3. Na príležitostnom trhu je povolené predávať výrobky tohto druhu:
 - d) potraviny, po vydaní súhlasu a podľa podmienok stanovených príslušným orgánom úradnej kontroly potravín:
 7. nealkoholické nápoje v originálnom balení,
 8. alkoholické nápoje v originálnom balení (zákaz predaja v skle),
 9. balené mrazené krémy a balenú zmrzlinu,
 4. jedlá a nápoje (alkoholické a nealkoholické) určené na priamu konzumáciu na mieste,
 - e) ostatné výrobky:
 1. spotrebné výrobky v súlade s ust. § 6,7 a 9 zákona č. 178/1998 Z.z., najmä:
 - 1.1. textilné a odevné výrobky,
 - 1.2. upomienkové predmety,
 - 1.3. zberateľské predmety.
2. Na príležitostnom trhu možno poskytovať služby tohto druhu:
 - a) pohostinské a reštauračné služby, rýchle občerstvenie a stravovanie.

§ 3

Podmienky, za ktorých možno predaj výrobkov a poskytovania služieb vykonávať

9. Podmienkou predaja na príležitostných trhoch je mať povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb, ktoré vydáva mesto Trenčín.

10. Predajcovia sú povinní dodržiavať všetky platné právne predpisy týkajúce sa predaja na trhovách miestach a podriaďovať sa kontrole vykonávanej osobami oprávnenými podľa zákona č. 178/1998 Z.z.
11. Predajcovia, ktorí budú predávať výrobky vyžadujúce chladenie alebo mrazenie sú povinní zabezpečiť si, a včas zapojiť, chladiace, resp. mraziace zariadenia na skladovanie týchto výrobkov.
12. Správca zabezpečí predajcom prívod elektrickej energie do predajných zariadení.

§ 4

Trhové dni, predajný a prevádzkový čas

1. Trhové dni, predajný a prevádzkový čas príležitostného trhu: 15.06.2019 (sobota) od 07:00 - 22.00 hod..

§ 5

Pravidlá prenájmania predajných zariadení a spôsob určenia nájomného

1. Predajné zariadenia zabezpečí správca alebo po dohode so správcom predajca/poskytovateľ služieb. Umiestnenie predajných zariadení bude zaznačené na nákrese, ktorý správca najneskôr 30 dní pred konaním príležitostného trhu doručí na Mestský úrad v Trenčíne a všetkým predajcom/poskytovateľom služieb.
2. Správca poskytne predajcovi predajné zariadenie na základe nájomnej zmluvy, predmetom ktorej bude aj určenie výšky nájomného a poplatkov za služby. Nájomné sa určí medzi predajcom a správcom dohodou.

§ 6

Dodržiavanie čistoty, poriadku a hygieny

1. Nájomca predajného zariadenia je povinný v priebehu predaja udržiavať poriadok, čistotu a hygienu predaja; po skončení trhového dňa je povinný vyčistiť predajné zariadenie.

V Trenčíne, dňa 02.05.2019

Born to Trick s.r.o.
Michal Marček, konateľ
správca príležitostného trhu

U z n e s e n i e č. 210

k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 18/2019 o určení názvov ulíc v mestskej časti ZÁPAD a návrh novelizácie Štatútu mesta Trenčín.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. s c h v a ľ u j e

VZN č. 18/2019 o určení názvov ulíc v mestskej časti ZÁPAD v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu č.1 k tomuto uzneseniu

2. s c h v a ľ u j e

novelizáciu Štatútu mesta Trenčín v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu č.2 k tomuto uzneseniu.

Príloha č. 1

I.

Mesto Trenčín podľa § 4 ods. 5 písm. a) bod 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

v y d á v a

VZN č. 18/2019
o určení názvov ulíc v mestskej časti ZÁPAD

Článok 1 **Úvodné ustanovenia**

1. Účelom tohto všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len „VZN“) je určenie názvov nových ulíc.
2. Pri určovaní názvov ulíc a verejných priestranstiev sa postupuje v zmysle platných právnych predpisov. 1)

Článok 2

Určenie názvu ulice

1. Ulica sa vytvára v mestskej časti ZÁPAD.
2. Ulici v mestskej časti ZÁPAD, ktorá sa nachádza pod spojovacou komunikáciou medzi Zlatovcami a Záblatím sa určuje názov: „Pavla Ondráška“.
3. Ulici v mestskej časti ZÁPAD, ktorá sa nachádza v k.ú Zlatovce sa určuje názov: „Tramínová“.
4. Vymedzenie ulíc uvedených v článku 2 ods.2 a ods. 3 tohto VZN je vyznačené v grafických prílohách, ktoré sú súčasťou tohto VZN.

Článok 3

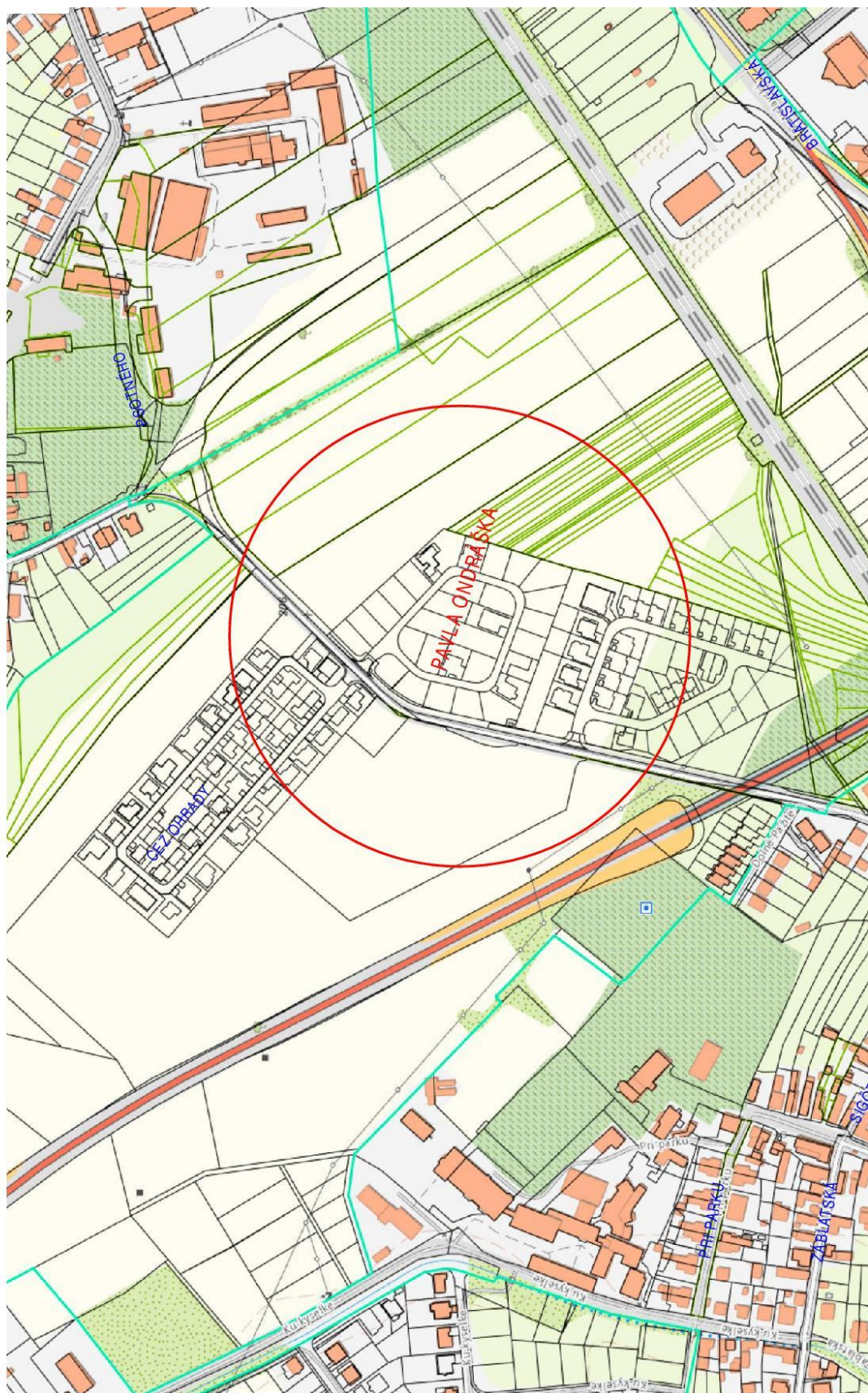
Záverečné ustanovenie

VZN č.18/2019 o určení názvov ulíc v mestskej časti ZÁPAD bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 29.05.2019 a nadobúda účinnosť 15. dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli mesta.

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

1)§ 2b zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
§ 4 ods. 5 písm. a) bod 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
§ 1-3 vyhlášky MV SR č.31/2003 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o označovaní ulíc a iných
verejných priestranstiev a o číslovaní stavieb

Priloha č.1:



Príloha č.2:



II.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na základe § 24 ods. 1 písm. c) zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

novelizáciu Štatútu mesta Trenčín nasledovne:

1. V prílohe č. 1 - Zoznam ulíc patriacich do mestskej časti ZÁPAD sa za názov ulice „Cez ohrady“ dopĺňa názov ulice „Pavla Ondráška“.
2. V prílohe č. 1 - Zoznam ulíc patriacich do mestskej časti ZÁPAD sa za názov ulice „Hroznová“ dopĺňa názov ulice „Tramínová“.
3. Táto novelizácia štatútu bola schválená Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 29.05.2019 a nadobúda účinnosť dňom účinnosti VZN č.18/2019 o určení názvov ulíc v mestskej časti ZÁPAD.

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

U z n e s e n i e č. 211

k Správe o činnosti Mestskej polície v Trenčíne a o stave verejného poriadku v meste Trenčín za rok 2018.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

b e r i e n a v e d o m i e

Správu o činnosti Mestskej polície v Trenčíne a o stave verejného poriadku v meste Trenčín za rok 2018.

U z n e s e n i e č. 212

k Návrhu na vymenovanie riaditeľa Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o. v Trenčíne.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

m e n u j e

Ing. Romana Jaroša do funkcie riaditeľa Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o. v Trenčíne dňom **1. júna 2019.**

Dňa:

Dňa:

.....
Mgr. Richard R Y B N Í Č E K
primátor
mesta Trenčín

.....
Ing. Jaroslav P A G Á Č
prednosta
Mestského úradu v Trenčíne

O V E R O V A T E L I A :

Bc. Mária M A C H O V Á, dňa

p. Dominik G A B R I E L dňa

Zapísala: Mgr. Jana Smrečanská,
Dňa 03.06.2019